



Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Pedagogía en Castellano y Comunicación

**Propuesta Didáctica para Octavo Año Básico:
Literatura y Cine en el marco de un taller
extraprogramático.**

Trabajo de Titulación para optar al grado de
Licenciado en Educación y al título de Profesor
de Lenguaje y Comunicación

Profesor Guía: Claudio Guerrero
Estudiante: Danella Arcos Maldonado
Fecha: 10 -09- 15

Dedicatoria

A Dios por haberme dado el don de la vida y de la fe, los dos pilares que sustentan mi existencia.

A mis padres Mariana y Fernando, por su amor infinito y su apoyo incondicional, incluso cuando decidí cambiar mi rumbo en la vida.

A mis hermanos Fernando, Cristóbal y Mariana, porque la bendición de su compañía me inspira a seguir creciendo.

A mi familia: Anita, Roxana, Ana y Emilio, por su amor y compañía durante estos años y desde siempre.

A mis amigas de universidad, por haber hecho de este recorrido una experiencia llena de risas y alegrías inolvidables.

A mi profesora Marisol, por haber inspirado con su ejemplo, esta profunda vocación por enseñar y educar.

A mi amada y siempre recordada abuelita Sylvia, porque las mañanas y tardes de juego en su jardín despertaron en mí el gusto por soñar.

Índice

Ítem	Página
1.- Índice	3
2.- Resumen del proyecto	4
3.- Descripción General	3
4.- Problema pedagógico	11
5.- Estado del Arte	14
6.- Marco Teórico	19
7.- Secuencia Didáctica	27
8.- Conclusiones	83
9.- Referencias Bibliográficas	84
10- Evidencias del Estad del Arte (Evidencia 1)	86
11.- Evidencia 2	87
12.- Evidencia 3	88
13.- Evidencia 4	90
14.- Evidencia 5	91
15.- Evidencia 6	93
16.- Evidencia 7	94

I.- RESUMEN DEL PROYECTO

La propuesta de trabajo de título desarrollada corresponde a la elaboración de un taller de literatura y cine para estudiantes de octavo año de enseñanza básica. El carácter de taller lo enmarca en un contexto de actividad extra programática que busca acercar a los educandos a las dos formas de expresión artísticas antes señaladas. En pos de la consecución de dicha meta, se presenta una secuencia didáctica cuyo objetivo es trabajar los conceptos de ficción, intertextualidad y parodia en literatura y cine, incorporando simultáneamente conceptos y elementos propios del lenguaje cinematográfico. De esta manera, se pretende que los estudiantes cuenten con herramientas para comprender diversas producciones artísticas y para generar conexiones entre estas, convirtiendo el taller en un espacio que propicie el goce estético y contribuya a la formación integral de los sujetos que en él participan.

II. DESCRIPCIÓN GENERAL

En primer lugar, la posibilidad y necesidad de generar un espacio de actividad extraprogramática surge del objetivo fundamental que persigue la educación, planteado ya en el marco curricular con ajuste 2009 y vuelto a exponer en las bases curriculares desarrolladas por el Ministerio de Educación de Chile para los niveles de séptimo a cuarto medio en 2013:

Estas Bases Curriculares continúan y reafirman el sentido que tiene toda educación, cual es contribuir al desarrollo completo e integral de todas las personas en sus dimensiones espiritual, ética, moral, afectiva, intelectual, artística y física, mediante la transmisión y el cultivo de valores, conocimientos y destrezas. De este modo, podrán realizar su potencial y vivir su vida en forma plena, participando activamente en una sociedad libre, democrática y pluralista, y contribuyendo responsablemente al desarrollo del país. (12)

De lo anterior se desprende la meta que encausa el conjunto de acciones que configuran el quehacer de la escuela en su totalidad, es decir, trabajar en función de la formación de un sujeto integral, lo cual excede la instrucción de contenidos conceptuales y procedurales asociados a una disciplina en particular. En este propósito encuentra su asidero la necesidad de generar un espacio diferente al normalmente desarrollado dentro de la sala de clases, tal como lo constituiría un taller de literatura y cine. Este último no solo le permitiría al educando ampliar sus conocimientos y desarrollar ciertas habilidades, sino también acceder a la posibilidad de descubrir y elegir activa y libremente sus propios gustos y motivaciones.

La Ley General de Educación (2009), fundamento de las Bases Curriculares que sustentan esta propuesta, exige salvaguardar el tiempo de libre disposición:

(...) estas Bases deben asegurar que una proporción equivalente al 30% del tiempo de trabajo escolar sea de libre disposición para los establecimientos que operen en el régimen de jornada escolar completa. De este modo, se garantiza la libertad de los establecimientos para trabajar con programas propios y desarrollar proyectos educativos diversos si así lo prefieren. (MINEDUC 21)

Dentro de esa preferencia, la flexibilidad curricular que la legislación estipula permite destinar tiempo para, entre otras opciones, profundizar los contenidos de alguna asignatura en particular, atender a los objetivos fundamentales transversales y desarrollar actividades artísticas, dentro de las cuales se enmarcaría la conformación del taller propuesto. En función de lo anteriormente expresado, la propuesta elaborada busca la consecución de objetivos generales y específicos vinculados, por una parte, a contenidos conceptuales y procedurales específicos de la disciplina Lengua y Literatura, mientras por otra, a la búsqueda de un espacio de aprendizaje y desarrollo significativo para el estudiante.

Objetivos generales:

- Generar una propuesta didáctica tendiente a crear un espacio de discusión crítica para estudiantes de octavo año de enseñanza básica, a través del análisis y evaluación de la vinculación de obras literarias con obras cinematográficas.
- Generar una propuesta didáctica tendiente a crear un espacio para el goce estético de diversas obras literarias y cinematográficas.

Se espera que los estudiantes sean capaces de:

- Desarrollar los conceptos de ficción, intertextualidad y parodia presentes en obras literarias y cinematográficas.
- Desarrollar la capacidad de análisis, a través de la vinculación entre obras literarias y cinematográficas, haciendo uso de los conceptos de ficción, parodia e intertextualidad.
- Desarrollar la expresión oral y escrita, a través de diversas instancias de presentación de opiniones personales, interpretaciones y análisis.
- Desarrollar un lenguaje audiovisual, a través del conocimiento y aplicación de conceptos propios del lenguaje cinematográfico.

Por una parte, en base a lo anteriormente estipulado, es posible establecer que la finalidad de generar un espacio de discusión crítica, apuntando a dos de las tres habilidades más complejas, como lo son el análisis y la evaluación, se vincula con los diferentes objetivos fundamentales de diversas maneras. En una primera instancia, y de forma más preponderante, con el objetivo de aprendizaje transversal asociado a la “Dimensión Cognitiva – Intelectual”. Esta busca que los estudiantes sean capaces de desplegar habilidades de investigación, interpretación y análisis, estableciendo relaciones para luego comunicarlas en conjunto con sus propias experiencias, convicciones, experiencias y sentimientos (MINEDUC 23). Estos objetivos atraviesan esta propuesta didáctica, que busca precisamente que los estudiantes cuenten con las herramientas necesarias para

poder leer obras literarias y cinematográficas, interpretándolas y generando vinculaciones entre ellas. Además, se establece que no solo se busca un trabajo individual, sino que dichos pensamientos sean comunicados y compartidos. En este sentido, el objetivo de aprendizaje transversal asociado al uso de TIC se verá trabajado, en tanto las tecnologías de la información servirán no solo para acceder a las obras, sino también para expresar dentro del entorno educativo y social inmediato sus propias ideas y creaciones. En una segunda instancia, los objetivos fundamentales asociados a “Dimensión Afectiva” y “Proactividad y Trabajo” se verán propiciados, en tanto los estudiantes podrán conocer más de sí a través de la consecución del goce estético y pondrán en juego su propia creatividad e iniciativa en el desarrollo de las actividades individuales y grupales, respectivamente.

Por otra parte, tal como se ha mencionado anteriormente, los destinatarios asociados a esta propuesta didáctica son los/las estudiantes de octavo año de enseñanza básica. Para este nivel de formación ya se encuentran en vigencia las Bases curriculares, publicadas en 2013 y que establecen varios ajustes en relación al marco curricular con ajuste 2009. El primero de ellos, es el cambio del nombre de la asignatura desde Lenguaje y Comunicación a Lengua y Literatura. Ello no es menor, pues este gesto nominativo implica un giro más profundo, desde un enfoque predominantemente comunicativo de lenguaje a uno cultural. En este último la literatura jugaría un papel fundamental, tanto para el desarrollo y maduración del pensamiento de los jóvenes estudiantes, como para la comprensión del lenguaje como producto cultural (MINEDUC 31). En este sentido, el taller propuesto busca ampliar la mirada respecto a la literatura, tal como se plantea desde el ministerio, dándole un lugar privilegiado en donde se tienda a la interpretación, la reflexión y estimulación de la imaginación. Esta aproximación resulta concordante con el planteo ministerial, según el cual la lectura debe entenderse como interpretación de textos y donde el objetivo último de la lectura de textos literarios será el motivar a los estudiantes, y propiciar espacios en los que sean capaces de gozar con la lectura (MINEDUC 32). Justamente, el goce

estético y el placer por la lectura son conceptos y objetivos que resultan fundamentales para comprender los objetivos generales y específicos del taller de literatura y cine planteado.

En cuanto a los objetivos de aprendizaje y contenidos mínimos obligatorios para la asignatura, los estrictamente vinculados con la propuesta se detallan a continuación, separados por los cuatros ejes estipulados por el Ministerio de Educación.

a) Eje lectura

El primer objetivo que se plantea para la asignatura en este nivel de formación y en torno al cual se trabajará en el taller es:

Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.(66)

La reflexión juega un papel fundamental en los objetivos de la propuesta didáctica, pues se pretende generar un espacio de discusión crítica. Sin embargo, se asociarán a él, tres contenidos conceptuales que propicien la conexión entre las mismas obras literarias y entre estas con producciones culturales cinematográficas. Estos conceptos son el de ficción, intertextualidad y parodia. Los dos últimos serán especialmente útiles para el objetivo antes propuesto, mientras el primero será fundamental para introducir a los alumnos en el mundo literario y su posibilidad de ficción. Este es un concepto que, en base a la experiencia recabada en las prácticas docentes realizadas, resulta particularmente complejo de comprender en este nivel de formación.

b) Eje escritura

La escritura, entendida siempre como un proceso, resulta de vital importancia para facilitar la expresión de ideas. Las bases curriculares plantean como objetivo de aprendizaje:

Escribir, con el propósito de persuadir, textos breves de diversos géneros (por ejemplo, cartas al director, editoriales, críticas literarias, etc.), caracterizados por: • la presentación de una afirmación referida a temas contingentes o literarios, a presencia de evidencias e información pertinente y la mantención de la coherencia temática. (61)

En este sentido, la escritura permitirá, además, que los estudiantes organicen y den cuenta de sus pensamientos, una de las estrategias que se potenciará dentro del taller y que permitirá la comunicación de la reflexión realizada entre docente- alumno y los alumnos con su comunidad inmediata.

c) Eje oralidad:

El objetivo de aprendizaje del eje de oralidad, al cual se verá más fuertemente vinculado el taller propuesto, será: “Expresarse frente a una audiencia de manera clara y adecuada a la situación para comunicar temas de su interés: presentando información fidedigna y que denota una investigación” (62). Ello puesto que unos de los objetivos específicos de la secuencia didáctica a desarrollar es la expresión oral de opiniones personales e ideas. Solo de esta forma se podrá construir un espacio de discusión crítica en la que todos los individuos puedan participar y dar cuenta de sus propias reflexiones, interpretaciones y emociones.

d) Eje investigación

Este último eje ha sido incorporado en las actuales bases curriculares, como un espacio articulador de los tres ejes anteriores y en el entendido que, en una sociedad de la información, resulta vital entregar a los estudiantes

herramientas para enfrentarse a la sobreabundancia de la misma. En este sentido, se desarrolla también la autonomía de los alumnos en la búsqueda de sus propios intereses. Específicamente la propuesta desarrollada atenderá al objetivo:

Realizar investigaciones sobre diversos temas para complementar sus lecturas o responder interrogantes relacionadas con el lenguaje y la literatura: delimitando el tema de investigación, aplicando criterios para determinar la confiabilidad de las fuentes consultada (...) elaborando un texto oral o escrito bien estructurado que comunique sus hallazgos. (64)

La producción oral y escrita tendrán una vital importancia en el desarrollo del taller e implicará, no solo el ejercicio metacognitivo de ordenar y reordenar las ideas de manera que sean entendibles para el lector, sino también el de incorporar en sus propias opiniones e interpretaciones de las obras literarias y cinematográficas, elementos investigados que respondan a sus propias motivaciones. En el proceso de búsqueda el docente jugará un rol muy relevante, tanto para ayudar a los educandos a distinguir la confiabilidad de las fuentes, como para guiar la organización de la información recopilada en función de los objetivos de trabajo.

Por último, es necesario advertir que la decisión de enmarcar la propuesta en el nivel octavo de enseñanza básica, no es azarosa. Esta responde, en primera instancia, a la propia experiencia de práctica profesional, en la que fue posible observar un mayor interés por la conexión entre cine y literatura en los estudiantes de este nivel. En segunda instancia, se busca despertar la motivación de los estudiantes y ofrecer mayores oportunidades de desarrollo, justo en el momento en que los alumnos comienzan a ingresar a la adolescencia (13 – 14 años) y, por lo tanto, precisan de espacios para participar activamente en la búsqueda de sus intereses, los que van dando forma a su identidad y que permiten su desarrollo socio emocional. (Educarchile, párr. 1-8-9)

III. PROBLEMA PEDAGÓGICO

Dentro de las Bases Curriculares recientemente elaboradas se presentan los fundamentos que justifican la existencia de actividades extraprogramáticas, tal como se ha planteado hasta el momento. Sin embargo, no se insiste lo suficiente respecto a la necesidad de ofrecer una variedad de opciones, de manera tal que los diferentes gustos y necesidades de los educandos sean cubiertos, ni tampoco se entregan lineamientos para tales efectos. En adición a lo anterior, el diagnóstico general establecido por el estudio “Oportunidades educativas y calidad integral en el sistema escolar chileno: Un análisis de las características y distribución de los talleres extraprogramáticos”, realizado en 2014 por el Centro de Políticas comparadas de Educación de la Universidad Diego Portales, presenta un panorama nacional en el que existe una escasa variedad de actividades extracurriculares en detrimento de la formación integral del educando, a pesar de ser un principio al que la educación chilena explícitamente adscribe. Este ideal normativo entraría en tensión con una realidad social y educativa que concibe y limita la calidad de la educación a los resultados obtenidos en pruebas estandarizadas que evalúan conocimientos en matemática, lenguaje, ciencias sociales y ciencias naturales (Aguirre y Molina)

La concepción antes mencionada contribuiría, según lo planteado por Holland y André (ctd en Aguirre y Molina), a que la escuela chilena se convierta en una fuente de desarrollo académico, centrándose en el fortalecimiento de competencias intelectuales y el éxito académico, en oposición a un espacio de real desarrollo de cada una de las capacidades de los estudiantes que la constituye. Si este fuese el real objetivo, entonces las actividades extra programáticas jugarían un papel fundamental, pues acompañan el desarrollo integral del estudiante, sin embargo eso no es lo que la oferta extraprogramática indica.

Según el mismo estudio antes señalado, solo un 23, 7% de las instituciones escolares chilenas ofrece actividades extracurriculares relacionadas con literatura, número que varía según el tipo de dependencia y nivel socioeconómico de las

escuelas. Es decir, que la carencia de posibilidad de elección se conjuga con una segregación socioeconómica que limita las posibilidades de desarrollo del estudiante. Mientras más alto es el nivel socioeconómico de la población que atiende la institución y que coincide, por lo tanto, con dependencias particulares pagadas y/o particulares subvencionadas, mayor es la oferta de actividades y mayor es el porcentaje de establecimientos que ofrecen talleres asociados a esa área del saber.

Es en esta realidad carente de oportunidades en que se inscribe la propuesta pedagógica desarrollada. Una que se conjuga con los conocimientos levantados desde las experiencias de práctica intermedia y final, en la que los estudiantes no solo dan cuenta del hastío en relación a la escuela y las largas jornadas que deben realizar a diario, sino que también presentan una fuerte inclinación por la literatura juvenil y la necesidad de generar espacios para su estudio o desenvolvimiento. Esta literatura se encuentra, además, directamente relacionada con un nuevo interés por el cine y su vinculación con las historias allí relatadas. Estas nuevas inquietudes pueden constituir un nicho interesante de acción para introducir un espacio de taller en que se trabaje literatura y cine, trascendiendo a las vinculaciones entre ambos y entregando herramientas que permitan el goce estético y la discusión crítica de diversas obras. De esta manera, el desarrollo integral de los educandos puede verse propiciado, a través de una temática que de por sí les resulta atractiva y que les ayuda, no solo a ampliar su capital cultural, sino también a descubrir sus propios gustos y talentos.

El MINEDUC y el Centro Cultura La Moneda han dado algunas señales respecto a la importancia de considerar el cine como un espacio de formación integral de los estudiantes, mediante la generación de talleres de formación para profesores en el arte cinematográfico. El taller “De la Apreciación Cinematográfica a la Creación de Cine Clubes Escolares”, ofrecido en 2014, buscaba que los docentes fueran capaces de establecer espacios de aprendizaje diferentes a los tradicionales, acercando a sus estudiantes al cine. El objetivo de

este taller será en parte asegurar un espacio de acercamiento del estudiante a cine, pero además a la literatura, ampliando la mirada respecto al arte y a las formas de producción cultural existentes.

Existe una segunda dimensión asociada al problema pedagógico que sustenta la propuesta desarrollada y que se vincula con la lectura y apreciación de otros textos y formas de producción artísticas. Mientras los objetivos de aprendizaje de las bases plantean la necesidad de generar conexiones entre los textos propuestos y otras formas de herencia cultural, las obras sugeridas se remiten a textos escritos, sin considerar el cine. Este último genera obras que son parte de la herencia cultural nacional y universal, que si bien no son consideradas por el programa, son propuestas como fundamentales en la temática a tratar por el taller. Además, se incorpora así un medio de comunicación que con el tiempo ha adquirido un fuerte carácter masivo y de fácil acceso para los estudiantes. Los contenidos conceptuales y procedurales asociados al lenguaje cinematográfico y desarrollado en el marco del taller, propiciarán la entrega de herramientas a los educandos, que les permitan relacionarse de manera diferente y más comprensiva con este medio de comunicación antiguo, pero cada vez más presente.

IV.- ESTADO DEL ARTE

4.1 Textos escolares.

4.1.1 Textos escolares entregados por el Ministerio

Se ha revisado el texto escolar de octavo año básico, tanto en su versión 2011 y 2014. En ambos casos corresponde a la Editorial Santillana, presentándose nula actualización entre ambas ediciones. Sin embargo, incluso obviando el hecho antes señalado, no se reconoce en el texto la mención de ninguno de los conceptos literarios a tratar en el taller (ficción, intertextualidad, parodia), ni ninguna actividad que permita realizar conexiones con ellos. Del mismo modo, tampoco se visualizan conexiones explícitas ni implícitas entre literatura y cine. Lo anterior, resulta negativo en término de posibilidades de análisis, pero constituye a su vez un hallazgo. La conexión entre literatura y cine que se pretende establecer en la propuesta didáctica a presentar, no aparece dentro de las actividades propuestas para el desarrollo del aula, convirtiendo al taller en un verdadero espacio de exploración novedoso para los estudiantes.

En la revisión del texto del estudiante correspondiente al nivel superior más próximo a octavo, es decir, primer año de enseñanza media 2014-2015 (editorial Santillana), se registra la aparición del concepto de intertextualidad (Evidencia 1), pero no se profundiza en él, solo se menciona. Así mismo, aparecen tres conexiones entre literatura y cine en tres cuadros diferentes de “Recomendados”, repartidos a lo largo del texto y que buscan familiarizar al estudiante con la historia de Troya, con el terror cósmico y, por último, la vida de la poeta Violeta Parra (Evidencia 2). Sin embargo, al igual que el texto escolar de octavo básico, no se evidencia un espacio particular destinado al cine, su lenguaje o sus conexiones con la literatura en su sentido amplio.

4.1.2 Textos escolares a la venta

Editorial Santillana, empresa a cargo de los textos revisados en la sección anterior, ha desarrollado, a través del Departamento de Investigaciones Educativas de la misma, un nuevo proyecto de elaboración de material didáctico llamado “Puentes del Saber”. Este último propone un texto escolar para Octavo Básico (2015) que lleva por nombre “Lengua y Literatura”, nombre que obedece a la nueva nomenclatura estipulada por las Bases Curriculares y se distancia de la versión 2014 elaborada para el Ministerio de Educación titulada “Lenguaje y Comunicación 8° básico”.

En el libro desarrollado por Santillana es posible observar una mayor presencia de literatura y, en principio, una mayor conexión con el cine. Su primera unidad *El espíritu de la máquina* se centra en la literatura de ciencia- ficción y en su primer texto literario se presenta “Sueños de Robot” de Isaac Asimov. Además de las correspondientes preguntas de comprensión lectora situadas al final del escrito, en la esquina de la tercera y quinta página del texto se presenta una sección de “Sugerencias”. En una se propone al estudiante revisar la película “El Hombre Bicentenario”, pues algunas ideas de la trama estarían basadas en el relato de Asimov (Evidencia 4), mientras en la otra se invita a ver la película Yo, Robot, ya que esta recopilaría cuentos que tratan sobre la vinculación del hombre y la máquina. El ejercicio de sugerir películas se repite a lo largo de la unidad, sin embargo, no se evidencia un espacio dedicado específicamente para trabajar las similitudes y diferencias entre ambas formas de relato, ni menos para trabajar el cine en particular. Solo se trata de explicitar una conexión temática que queda a disposición de quien quiera seguir explorándola.

En cuanto a los conceptos de ficción, intertextualidad y parodia, solo el primero sale definido, mientras el segundo se trabaja – sin ser explicitado- en una pequeña actividad (*Evidencia 5*) que conecta la novela *Frankenstein* con *El Mito*

de *Prometeo* y el cuento “*Sueños de Robot*”. Además, en la esquina superior se sugiere la existencia de un Comic y una película sobre la historia del monstruo. De esta forma, si bien se trabaja en una lectura más profunda del texto, la conexión con el cine queda nuevamente restringida a una sugerencia.

Por último, en su quinta y última unidad titulada “Versos de película”, se aprecia una mayor cercanía entre ambas formas de producción artística. La sección aborda la historia del cine, más específicamente sus inicios, para continuar con una serie de poemas que abordan el cine como temática. Las actividades de comprensión lectora que se presentan posteriormente implican: reconocer información explícita en las obras, interpretar motivos líricos y reflexionar sobre la posibilidad de adaptar las imágenes propuestas por los poemas en el cine (Evidencia 6). De esta forma, la conexión establecida entre cine y literatura, sigue estando basada en una relación temática. Es literatura que habla sobre cine, no se pretende entender el cine en sí mismo como relato y forma diferente de producción de sentido. Posteriormente, en la actividad de reflexión (Evidencia 6), se solicita discutir sobre efectos audiovisuales de ciertas películas y se pide analizar una parte de alguna de ellas. Esto sin ninguna introducción a aspectos específicos del lenguaje cinematográfico. Misma situación que se repite en una siguiente actividad (Evidencia 7) cuando se solicita establecer diferencias entre cine y literatura en tanto soportes de una creación, sin haber presentado alguna actividad que permita al estudiante descubrir dicha diferencia o contar con las herramientas necesarias para ese tipo de análisis. Luego se da paso a una introducción teórica de las diferencias entre reseña y crítica de cine, con el objetivo de poder diferenciar hechos de opiniones. De esta manera, el cine en tanto temática, se encuentra al servicio del desarrollo de cierto contenido teórico, pero no se aborda el cine como tal.

Esta realidad, en conjunto con la de los textos escolares entregados por el Ministerio, confirma la idea de la necesidad de generar un espacio diferente de aprendizaje que expanda los márgenes de las obras y que permita alcanzar el

goce estético de las mismas. Para ello se precisa de un proceso de aprendizaje que exceda las simples vinculaciones temáticas entre cine y literatura, y que entregue las herramientas necesarias para comprender las obras cinematográficas a través de su propio lenguaje.

4.2 Trabajo de Titulación

Dentro de los registros que presenta la biblioteca de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, solo se reconoce una tesis que asocia literatura y cine y cuyo nombre es “Propuesta Didáctica para Cuarto Medio Plan Común. Comprensión Lectora y Competencia Literaria: Propuesta para el desarrollo de habilidades de comprensión a través del cine y la literatura”. La propuesta se construye en función de un problema pedagógico que reconoce la necesidad de generar espacios de interpretación de los textos leídos en la sala de clases y la ausencia de una educación audiovisual que permita comprender e interpretar textos de la misma índole. A través de la secuencia didáctica se presentan, en una primera instancia, diferenciación entre texto escrito y audiovisual, pero poniendo énfasis en las temáticas comunes que son tratados por ambas modalidades. En una segunda instancia, se ejercita la identificación de elementos narratológicos, utilizándolos luego como base para establecer conexiones entre literatura y cine. En una tercera instancia, se presentan elementos propios del lenguaje cinematográfico para por último relacionar cine y literatura a partir de textos híbridos.

La propuesta revisada presenta una alta complejidad, lo que se ajusta al nivel seleccionado (cuarto medio) e involucra un acercamiento progresivo a los elementos, propios de la literatura y el cine, que permitirán generar un análisis de las diversas obras. Sin embargo, y debido a que se enmarca dentro de una unidad del programa, las clases se encuentran basadas en varios ejemplos, tanto literarios como cinematográficos, que no permiten la detención en una obra en particular (Evidencia 3). Esto a su vez ocasiona, que las obras sean analizadas en

torno a guías que se centran en la identificación de elementos, más que en la construcción de un texto en el que el alumno construya de forma oral o escrita, una interpretación completa de una obra o pasaje en particular.

Así mismo, se recurre a los elementos narratológicos tradicionales, entiéndase estos como los asociados al narrador, tipos de personajes y tiempo del relato. Sin embargo, no se trabajan conceptos que podrían manifestarse en ambas producciones culturales, ayudando a generar vinculaciones entre ellas. La apuesta de la propuesta didáctica elaborada en función del taller, busca justamente desarrollar puntos de conexión en las obras que van más allá de los elementos que componen el lenguaje de la literatura y el cine. Así mismo, se pretende una progresión más pausada, adecuada para el nivel seleccionado (octavo básico), que permita no solo el placer de la lectura y una apropiada comprensión, sino también el goce estético de la obra.

V.- MARCO TEÓRICO

El marco teórico que se presenta a continuación detalla los aspectos teóricos y pedagógicos que sustentan la propuesta didáctica a desarrollar. Con el propósito de que el marco teórico sea operativo, se han seleccionado cuatro ejes fundamentales en torno a los cuales se agrupan los conceptos básicos a revisar. Estos ejes son Fundamentos Pedagógicos, Didáctica de los Medios, Literatura y Cine.

I. Fundamentos Pedagógicos

1.1.- Modelo pedagógico de la propuesta: El Constructivismo

La propuesta didáctica que más adelante se desarrollará se sustenta en la corriente pedagógica del constructivismo. Esto supone concebir el proceso de enseñanza aprendizaje y sus involucrados. Fons establece que “dentro de la concepción constructivista aprender equivale a elaborar una representación, a construir un modelo propio, de aquello que se presenta como objetivo de aprendizaje” (25). Es precisamente la elaboración de una representación lo que rescata al sujeto aprendiente en un rol activo, en tanto constructores de su propio aprendizaje, cuya base se encuentra en el conocimiento previo que ellos mismos poseen. Este es un punto muy importante, pues en la secuencia didáctica elaborada se espera que sean los estudiantes los protagonistas en el proceso de aprendizaje. Las actividades elaboradas suponen un nivel de análisis que supera el aprendizaje memorístico y que tiende constantemente a desarrollar en los estudiantes las habilidades de comprensión, interrelación y reflexión.

Ante la realidad de un alumno activo, el rol del docente se reconfigura, pues ya no recae sobre él la responsabilidad de entregar los contenidos y forzar su anclaje en el estudiante, sino que ahora se redefine como un acompañante en el proceso de aprendizaje, no lo substituye (Fons 26). En este sentido, para que el

docente pueda articularse como un verdadero guía del proceso de aprendizaje, debe conocer el conocimiento previo de sus estudiantes, tomándolos en consideración al momento de elaborar su planificación. Al respecto Ordóñez señala que (...) toda persona que aprende algo, probablemente, tiene ya una porción de conocimiento construido sobre ello a partir de experiencias anteriores que ha vivido” (10). En función de lo anterior, la propuesta pedagógica elaborada establece para cada una de las sesiones, actividades que inicien en el conocimiento sobre literatura y cine que los estudiantes ya poseen. Es partir de estos conocimientos que se introducen los nuevos conceptos y obras, avanzando progresivamente a un nivel de análisis más profundo.

1.2 La Potencia del gesto creativo

El proceso de mediación que lleva a cabo el docente dentro del aula se vincula directamente con el espacio generado entre lo que el estudiante sabe y conoce, y aquello que no. Es allí donde su labor encuentra asidero, pues según Adriana Mabel (...) “es el profesor quien identifica el límite del aprendizaje del aprendiente e inventa pistas y modos para que quien aprenda conquiste nuevamente su autonomía, prescindiendo de todo auxilio” (43). En este sentido, la labor que la docente cumple en la secuencia que se especificará, es justamente entregar aquellas pistas y proponer ciertas actividades que propicien que el estudiante supere su límite de aprendizaje. Este último podría estar relacionado con una aproximación a la literatura y el cine, que no exige un verdadero encuentro con el texto y su significado, sino que se queda en la identificación de una estructura. En este contexto, los conceptos teóricos tratados en el taller se vuelven una herramienta para aproximarse a las obras literarias y cinematográficas desde una mirada más profunda. Sin embargo, ello no resulta suficiente si se pretende lograr la autonomía del estudiante y es por ello que la secuencia involucra dos actividades en que la creación es protagonista.

La producción creativa se configura como una forma de mediación que permite el encuentro directo con el contenido, pues interroga directamente al individuo (45). Por lo tanto, la enseñanza el lenguaje del cine y sus técnicas, por ejemplo, no resulta suficiente si el estudiante no hace uso de estos en una elaboración propia, si no realiza el gesto creativo. Este último es entendido como (...) aquel que consigue sintetizar en algo único inteligencia, afectividad, sensación e intuición devolviendo alguna unidad a las funciones clásicamente segmentadas por la psicología de la educación y la psicología del desarrollo (Mabel 46) Por esto, las actividades de creación generadas en la propuesta buscarán involucrar los conocimientos, pero también atender a la afectividad y las sensaciones que el cine y la literatura provocan en el estudiante.

II.- Didáctica de los Medios.

2.1 El cine como experiencia pedagógica

Uno de los aspectos que resulta necesario aclarar para entender los fundamentos de la propuesta elaborada, es la incorporación del cine en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. El taller trata sobre cine y literatura, sin embargo solo la literatura ha sido incorporada dentro del programa que rige los contenidos del proceso de enseñanza. El cine, por su parte, ha sido relegado a una experiencia de entretenimiento o a la un recurso didáctico, sin detenerse a evaluar la implicancia que el texto audiovisual tiene en la vida de los sujetos. Esto genera una distancia, que avanza progresivamente, entre los hábitos culturales de los estudiantes y la propuesta escolar, pues el libro de texto ya no interpela a una audiencia acostumbrada al lenguaje audiovisual mediado por las nuevas tecnologías. Se precisa entonces de una reflexión pedagógica que se haga cargo de estas nuevas necesidades y que genere los vínculos necesarios entre la cultura letrada y la cultura audiovisual (Barbero ctd en Paladino 143). En esta necesidad la propuesta pedagógica encuentra asidero, pues busca entregar herramientas

que permitan entender ambas culturas, literatura y cine, letra e imagen, cada una con sus propias reglas, pero también con puntos de conexión y diálogo.

Según Paladino, se precisa reinstalar el cine en el imaginario escolar, reintegrándolo con distintas áreas del saber y considerando (...) su valor como documento de época, como emergente cultural, como obra artística, como medio de comunicación de masas y también, por qué no, como entretenimiento (144). En función de lo anterior, la propuesta didáctica buscar acercarse al cine desde estas distintas aristas, permitiendo el paso del cine como objeto, al cine como experiencia pedagógica. El taller entrega un espacio privilegiado al cine en tanto objeto de lenguaje, pero también en tanto industria. Atender a estas dos formas de concebir el cine implica, por una parte, entender que el cine encierra dentro de sí la creación de ciertos significados, a través de un lenguaje en el que se expresa ciertas ideas y convirtiéndose así en un espacio de significación y comunicación (Casetti 67). Por otra parte, entender el cine como industria pone en evidencia su masividad lo que, según Casetti, termina por condicionar al filme como un producto de masa (130). De esta forma, no resultaría posible, para los estudiantes, entender el cine y su efecto en la vida de los sujetos, si no abordan su contenido, pero también el efecto que se espera generar con él.

III.- Cine y Literatura

3.1 Diferencia entre el cine y la literatura

El Cine y la Literatura serán los dos artes que configurarán la propuesta didáctica a desarrollar. Sin embargo, la intención general de esta última es generar un espacio donde de alguna manera se logre el goce estético de las obras trabajadas. Para que ello sea posible, es necesario esclarecer las diferencias entre estas dos formas de producción artística, pues cada una presenta sus propias reglas a pesar de sus puntos de encuentro.

El narrador y el cineasta tienen un objetivo en común y que se relaciona con generar un efecto específico en el lector o en el espectador, mostrarles una nueva o conocida realidad y para ello recurren al instrumento que le corresponde (Escobar 3). Sin embargo, existen diferencias sustanciales entre ambos y que radican en su naturaleza, pues el material del que se edifican termina por determinar su naturaleza. Así, mientras el cine y la literatura comparten el concepto de tiempo, por ser el elemento mediante el cual construyen sus historias, “la primera afianza su razón de ser en el pasado, este es su pertenencia desde la escritura misma, entendida esta como un acto claudicado en el tiempo e irreversible (...) El cine en cambio, es la forma más concreta y representable del tiempo presente” (Escobar 3). Las consecuencias de esta diferencia fundamental entre ambas partes radican en el efecto que causa en el lector, pues mientras la literatura permite una distancia del relato debido a su condición de “ya haber sido”, la inmediatez de la imagen del cine no posibilita esa distancia.

La propuesta didáctica a especificar espera que los estudiantes sean capaces de generar un distanciamiento paulatino de la imagen al conocer el lenguaje que le construye. Haciendo uso de ese aprendizaje fundamental, podrán también comprender las diferencias entre cine y literatura, que muchas veces suelen ser considerados como artes en total conexión. Un argumento que hoy en día la industria del cine explota al máximo con sus constantes adaptaciones cinematográficas de textos literarios que resultan ser un éxito entre los lectores.

3.1 Placer de la lectura /Goce estético

La propuesta desarrollada busca generar un espacio que propicie el goce estético de obras literarias y cinematográficas. Es por ello que resulta fundamental delimitar el concepto de goce estético, ejercicio que se posibilita al contrastarlo con el concepto con que suele confundírsele, es decir, el placer de la lectura. Ambos pueden considerarse como dos formas de lectura, sin embargo, el primero permite verbalizar la experiencia, mientras el segundo no. (Díaz Súnico 27).

La imposibilidad de verbalización de la experiencia que implica el goce estético, radica principalmente en la complejidad de la lectura realizada. El autor Roland Barthes es quien plantea teóricamente esta distinción, pues asume que si bien todos los textos buscarían que el lector disfrute su lectura, la relación del lector con el texto varía. Para alcanzar el goce estético, es decir, para superar el simple disfrute de la lectura, se precisa de un lector que “atrapa en cada punto el asíndeton que corta los lenguajes y no la anécdota” (Barthes ctd en Díaz Sunico 26). Capturar los juegos del lenguaje generados en un texto, implica que el lector ha sido expuesto a un desafío y se involucrado en él. Este es uno de los propósitos de la propuesta didáctica, pues se pretende entregar las herramientas y las instancias de desafío necesarias para alcanzar el goce estético de las obras que se presentan, para analizar las conexiones entre una y otra, para superar la mera identificación de la trama.

3.2 Conceptos de Literatura operacionalizados para la propuesta.

a) Intertextualidad

Este concepto atraviesa gran parte de las sesiones de la propuesta, pues permite visualizar las conexiones entre relatos. Según lo señalado por Luz Aurora Pimentel en las últimas décadas se ha perdido la ilusión de encontrar un texto totalmente autónomo, la realidad da cuenta de un texto que inevitablemente establece relaciones con otros, que se constituye como una polifonía de cruces. Esta última (polifonía) exige de un lector alfabetizado en el reconocimiento de las conexiones entre textos y que a la larga posibilitan complejizar la red de significaciones de lo leído (179).

La secuencia elaborada proporciona numerosas instancias en las que se busca la conexión entre obras y en las que se cuenta con información que permita su reconocimiento. Para ello, y en términos prácticos, entenderemos

intertextualidad de acuerdo a sus distintos grados y siguiendo las siguientes definiciones mencionada por Pimentel:

- Intertextualidad: Forma de producción textual virtual que depende totalmente de la lectura para existir. Debe ser un lector competente que reconozca los vínculos que unen la significación.
- Alusión Directa: El lector cuenta con fragmentos para el reconocimiento de la intertextualidad.
- Alusión Indirecta: Lector debe reconocer la presencia y la procedencia exacta de la intertextualidad.

b) Parodia

Este concepto se desprende del concepto de intertextualidad, en tanto responde a alusión de un texto en otro. Sin embargo, su definición más concreta y operacionalizada para efectos de esta propuesta es la siguiente:

Parodia: “Deformación Lúdica, transformación burlesca de un texto, o la imitación satírica de un estilo, que tienen como elemento común el efecto cómico” (González 1993).

c) Ficción

Este concepto será el primero a tratar en la secuencia y se entenderá como “(...) una forma de discurso que hace referencia a personajes o acciones que sólo existen en la imaginación de su autor, y luego en la del lector/espectador” (Aumont y Marie 96). Sin embargo, a pesar de la definición operacionalizada, los mismos autores señalan que tras este concepto también se sitúa una problemática asociada a la relación entre productor y receptor del discurso. La verosimilitud de este último puede ser puesta en duda, no obstante la ficción no puede ser entendida como mentira, pues no es la realidad, solo se trata de un simulacro de la misma. (Aumont y Marie 96)

3.3 Conceptos de Cine operacionalizados para la propuesta

A lo largo de las sesiones se irán incorporando diferentes conceptos asociados al lenguaje del cine. Para poder trabajar con mayor precisión se estableció trabajar con lo propuesto por el Diccionario Teórico y Crítico del Cine (Aumont y Marie 2006).

1.- Escena: Una de las formas posibles de segmentos de la banda imagen, la que muestra una acción unitaria y absolutamente continua, sin elipsis ni salto de un plano al siguiente, mientras que la secuencia muestra una acción continuada pero con elipsis.

2.- Montaje: Pegar unos a continuación de otros, en un orden determinado, fragmentos de films, los planos, cuya longitud también se ha determinado previamente. Esta operación es efectuada por un especialista, el montajista, bajo la responsabilidad del realizador (o del productor, según los casos). Tiene una función narrativa, cada decisión busca guiar al espectador hacia algo en específico.

3.- Plano: Refiere a lo plano de la imagen. Esta última representa cierto campo, el cual resulta ser paralelo a una infinidad de otros planos.

VII.- Secuencia Didáctica

La propuesta didáctica que se presenta a continuación se encuentra compuesta por 14 sesiones, implicando dos horas pedagógicas cada una de ellas. Estas se encuentran implícitamente organizadas en función de cuatro momentos y que corresponden a: Diferenciación cine y literatura, Vinculaciones cine y literatura, El lenguaje del cine, La industria del cine.

La secuencia inicia con una clase dedica exclusivamente al desarrollo de un ambiente propicio para el aprendizaje dentro del taller y termina con la realización de una feria de “Literatura y Cine”. En ella los estudiantes compartirán con su comunidad inmediata los aprendizajes construidos a lo largo de las clases y sus propias creaciones, que incluyen un nanometraje, un lapbook y un diario fílmico. Este último se configura como un documento que le permitirá al estudiante registrar sus aprendizajes, reflexiones e interrogantes, a la vez que será un canal de comunicación y retroalimentación directo con la docente.

Por último, cabe señalar que cada clase del taller se identifica con la cita de algún director de cine connotado. La autoría de dichas citas debe ser investigada por el estudiante y su contenido se encuentra relacionado con las temáticas a desarrollar a lo largo de la sesión.

Sesión	Objetivo de aprendizaje	Contenido	Actividades	Recursos de aprendizaje	Evaluación
<p>Sesión 1 “ We are the movies and the movies are us” (David Ansen)</p> <p>“ Nosotros somos las películas y las películas son nosotros” (David Ansen)</p>	<p>Reconocen el impacto del mundo del cine en la vida del espectador.</p>	<p>- Conceptual: Cine, Literatura, Espectador.</p> <p>- Procedimental: Describir las posibles conexiones entre el mundo del cine y la vida del espectador.</p> <p>- Actitudinal: Mostrar una actitud de interés y respeto por las opiniones y experiencias de un otro.</p> <p>Valorar el cine como una forma de producción cultural.</p>	<p>Inicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Saludo - Docente entrega una claqueta en papel a cada estudiante y pide completar datos requeridos: nombre, fecha, libro favorito y película favorita. Requiere pegar claqueta en la portada de nuevo diario filmico (cuaderno) y entrega directrices respecto al uso y utilidad del mismo. <p>Desarrollo:</p> <p><u>Actividad 1:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Alumnos leen en voz alta, guiados por la docente, texto “Mi nombre” 	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Claquetas para cada estudiante.</p> <p>Instrucciones para trabajar diario filmico.</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Capítulo “Mi nombre” de “La casa en Mango Street” (Sandra Cisneros)</p> <p>Pasajes de los capítulos: “Lois Lane”, “Mi papá ve siempre la misma película”, “Mi amigo extraterrestre”</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

			<p>de la novela <i>La casa en Mango Street</i></p> <p>- Alumnos escriben, en su diario fílmico, una propia descripción de su nombre, respondiendo a una o más de las siguientes preguntas guía:</p> <p>1.- ¿Qué significa su nombre? ¿Está de acuerdo con el significado de su nombre?</p> <p>2.- ¿Sabe de dónde proviene su nombre?</p> <p>3.- ¿Qué significado le da usted a su nombre?</p> <p>4.- ¿Se bautizaría de otra manera? ¿Por qué?</p> <p>Estudiantes comparten sus respuestas en una puesta en común.</p>	<p>(Gonzalo Frías)</p> <p>.</p> <p>Video “ Félix, Bruno y los extraterrestres” de la serie <i>Los 80</i></p> <p>Guía para análisis de pasajes literarios y fílmicos revisados.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
--	--	--	---	--	--

			<p>Presentan, además,</p> <p><u>Actividad 2:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Alumnos se separan en grupo y leen tres pasajes diferentes del libro <i>Tracking. La historia sobre mi familia y mis películas.</i> - Alumnos ven video que da cuenta del impacto de la película <i>E.T</i> en un par de niños de Chile. - Alumnos responden en grupo breve guía de análisis de los pasajes entregados y el video presentado. - Estudiantes comparten sus 		
--	--	--	--	--	--

			<p>respuestas en una puesta en común.</p> <p>- Docente registra en la pizarra las respuestas dadas a la pregunta tres de la guía: ¿Por qué el cine es o puede ser importante en nuestras vidas? Luego toma registro fotográfico de la pizarra para exponer en actividad final del taller.</p> <p>Cierre:</p> <p>- Docente comenta el origen de la cita puesta en extremo superior de la pizarra desde el inicio de la sesión. Señala que cada clase entregará una cita y que deberán averiguar,</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>para la clase siguiente, el director al que le pertenece y a lo menos una película que este haya dirigido.</p> <p>- Docente entrega cita de director (sin nombre) para comentar en clase siguiente y requiere nombre del director y nombre de una película en la que este haya participado.</p>		
<p>Sesión 2 “I don’t want to imitate life in movies; I want to represent it. And in that representation, you use the colors you feel, and sometimes they are fake colors. But always it’s to</p>	<p>Infieren la relevancia del concepto de ficción en el relato literario y cinematográfico.</p> <p>Comparan los elementos narratológicos que estructuran el relato literario y</p>	<p>- Conceptual: Cine, literatura, Relato, Ficción, Elementos estructurales del análisis narratológico.</p> <p>- Procedimental: Interpretar textos escritos y audiovisuales.</p>	<p>Inicio: - Saludo - Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior. -Estudiantes</p>	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Video “ Me gusta leer”</p> <p>Video “ The Big Fish (<i>El Gran pez</i>) tráiler”</p> <p>Preguntas guía</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

<p>show one emotion. (Pedro Almodóvar)</p> <p>“Yo no quiero imitar la vida en las películas; Yo quiero representarla. Y en esa representación usas los colores que sientes, y a veces esos colores son falsos. Sin embargo, siempre es para mostrar una emoción”</p> <p>(Pedro Almodóvar)</p>	<p>cinematográfico.</p>	<p>Desarrollar crucigrama</p> <p>- Actitudinal: Participar activamente en clases, dando a conocer su opinión sobre las temáticas tratadas.</p>	<p>responden de forma oral a las preguntas: ¿Qué significa que no se trata de la vida real sino de su representación? ¿A qué refiere el director cuando dice que él usa sus propios colores en la representación y que estos pueden ser falsos?</p> <p>- Desarrollo:</p> <p><u>Actividad 1</u></p> <p>- Estudiantes leen texto de Cortázar <i>Instrucciones para llorar</i>. Luego contestan a la pregunta ¿Por qué el texto no es solo un mero instructivo? ¿Qué características lo hacen diferente de</p>	<p>para análisis de los videos.</p> <p>Crucigrama sobre elementos de estructura narratológica.</p> <p><i>Instrucciones para llorar</i> (Julio Cortázar)</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
---	-------------------------	---	---	--	--

			<p>las instrucciones para armar un mueble? ¿Qué provoca en el lector? ¿Cómo se hubiera representado el acto de llorar en una película?</p> <p>- Docente guía discusión hacia el concepto de ficción e introduce brevemente la intertextualidad entre el formato de instrucciones y la creación hecha por Cortázar.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <p>- Estudiantes observan dos videos alusivos al proceso de creación de una historia. Siguen preguntas guías</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>para la observación.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes discuten en pareja las respuestas a sus preguntas guía. - Docente corrige respuestas en puesta en común y guía la reflexión hacia el concepto de ficción en la literatura y el cine. Define el concepto en la pizarra, a partir de los aportes de los estudiantes. <p><u>Actividad 3</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -Estudiantes completan crucigrama para activar conocimiento conceptual sobre 		
--	--	--	---	--	--

			<p>los elementos narratológicos.</p> <p>Cierre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes registran en diario fílmico, con sus palabras, la importancia que tendría la ficción en el cine y la literatura. Luego plantean algunas interrogantes que tengan al respecto y entregan documento a la profesora. - Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente 		
<p>Sesión 3</p> <p>“Don’t worry about how you ‘should’ draw it. Just draw it the way you see it”</p>	<p>Comparan los elementos narratológicos que estructuran el relato literario y cinematográfico.</p>	<p>Conceptual: Cine, Literatura, Elementos estructurales del análisis narratológico, Industria del cine,</p>	<p>Inicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Saludo - Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico 	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Pasaje “Una merienda de locos” de <i>Alicia en</i></p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

<p>(Tim Burton)</p> <p>“No te preocupes sobre cómo ‘deberías’ dibujarlo. Solo dibújalo de la forma en que tú lo veas” (Tim Burton)</p>	<p>Explican la importancia de la impronta del director en la representación de un relato.</p>	<p>Adaptación, Director.</p> <p>- Procedimental: Utilizar elementos estructurales del relato para analizar un texto.</p> <p>Realizar diagrama para señalar diferencias y similitudes entre dos elementos.</p> <p>Escribir para sintetizar aprendizajes.</p> <p>- Actitudinal:</p> <p>Mostrar perseverancia en la consecución de un aprendizaje.</p>	<p>del director cuya cita fue entregada en la clase anterior.</p> <p>- Docente entrega diario revisado y comentado.</p> <p>- Activan conocimiento previo mediante lluvia de ideas.</p> <p>Desarrollo:</p> <p><u>Actividad 1</u></p> <p>- Estudiantes corrigen crucigrama y resuelven dudas conceptuales. Luego responden oralmente a la pregunta ¿Además de estos elementos, qué otros elementos necesita el cine? ¿Quiénes participan en la elaboración de un film?</p>	<p><i>el país de las maravillas.</i> (Lewis Carrol)</p> <p>Pasaje “Humpty Dumpty” de <i>A través del espejo y lo que Alicia encontró allí.</i> (Lewis Carrol)</p> <p>Video: Escena Fiesta no cumpleaños (Disney)</p> <p>Video: Cuando el sombrero encontró a Alicia (Tim Burton)</p> <p>Diagrama para comparación de ambas películas.</p> <p>Video “Bones” de la banda <i>The Killers.</i></p> <p>Citas de director impresas para</p>	
--	--	---	--	---	--

			<p>- Docente guía la discusión hacia los conceptos de industria del cine, adaptación y director. Los define en la pizarra y señala que estarán ahí hasta el final de la clase, pues serán utilizados a lo largo de ella.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <p>- Estudiantes leen, en voz alta y guiados por la docente, pasaje de <i>Alicia en el país de las maravillas</i> donde se narra “Una merienda de locos”. Luego comentan oralmente si esa escena la recuerdan de igual forma o si falta un</p>	<p>cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
--	--	--	--	---	--

			<p>elemento.</p> <p>- Estudiantes leen, en voz alta y guiados por la docente, pasaje del capítulo de Hampty Dumpty de <i>A través del espejo y lo que Alicia encontró allí</i>. Comentan oralmente de qué forma esa historia se conecta con la anterior.</p> <p>- Docente comenta brevemente quiénes han dirigido ambas producciones, retomando lo previamente comentado al inicio de la sesión sobre Tim Burton (Dibújalo de la forma en que tú lo veas).</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p><u>Actividad 3</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes comparan, mediante diagrama entregado por la docente, la escena “Fiesta del no cumpleaños” de la versión de <i>Alicia en el país de las maravillas</i> de Disney (1951) y “Encuentro entre el sombrero y Alicia” en versión Disney (2010) - Docente corrige oralmente las comparaciones y dirige la discusión hacia otras obras fílmicas que haya dirigido Tim Burton. - Estudiantes observan el video musical “Bones”, 		
--	--	--	--	--	--

			<p>de la banda <i>The Killers</i> y dirigido por Tim Burton. Luego comparan oralmente las características visuales de estas con la versión de <i>Alicia en el país de las maravillas</i> (2010)</p> <p>- Docente registra en pizarra las características visuales señaladas por los estudiantes</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes registran información recabada para elaborar breve texto, que deberán entregar en la próxima clase en su diario fílmico. Este tratará sobre los elementos que caracterizan la</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>película dirigida por Tim Burton</p> <p>- Docente entrega cita de Tim Burton y solicita buscar aspectos de su biografía para comentar en clase siguiente.</p>		
<p>Sesión 4 “ Anybody with artistic ambitions is always trying to reconnect with the way they saw things as a child” (Tim Burton)</p> <p>“Cualquier persona con ambiciones artísticas está siempre tratando de reconectarse con la forma en que veía las cosas cuando niño. (Tim Burton)</p>	<p>Diferencian el relato literario y el cinematográfico a partir de la construcción de sus personajes.</p>	<p>- Conceptual: Director, Adaptación, intertextualidad, tipos de personajes.</p> <p>- Procedimental:</p> <p>Observar analíticamente un material audiovisual</p> <p>Utilizar conocimiento previo sobre tipo de personajes para analizar pasajes de novela y extracto de</p>	<p>Inicio: - Saludo -Estudiantes comentan lo revisado en la clase anterior respecto a Tim Burton, señalando los nuevos aspectos biográficos que han encontrado.</p> <p>- Docente guía los comentarios hacia lo revisado en la clase anterior. Solicita a los estudiantes leer sus textos sobre Tim Burton. Luego</p>	<p>Plumones</p> <p>Pizarra</p> <p>Foto de personaje</p> <p>Música de cine</p> <p>Capítulos de <i>Frankenstein</i> (Mary Shelley)</p> <p>Guía con preguntas para dirigir análisis del personaje.</p> <p>Video <i>Frankenweenie</i></p> <p>Citas de director</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

		<p>películas.</p> <p>Escribir para organizar y comunicar ideas que surgen a partir de una reflexión.</p> <p>- Actitudinal:</p> <p>Manifestar una actitud de interés y responsabilidad frente al trabajo.</p>	<p>introduce la idea de que tal como una película puede diferenciarse por su director, así también un mismo personaje puede diferenciarse dependiendo de si es construido en el cine o la literatura.</p> <p>Desarrollo:</p> <p><u>Actividad 1</u></p> <p>- Estudiantes observan fotografía de personaje pegado en la pizarra (Frankenstein) y anotan sobre la misma, en el lado izquierdo del personaje, todo lo que sepan sobre él. Docente propicia ambiente acompañando actividad con la</p>	<p>impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
--	--	---	--	---	--

			<p>reproducción de música de cine apropiada para ello.</p> <p>- Docente relee los datos aportados por los estudiantes, reuniéndolos en una breve exposición sobre el origen literario de dicho personaje, género al que pertenece la obra y presenta escenas de su primera adaptación fílmica.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <p>- Estudiantes se separan en cuatro grupos y leen un pasaje de un capítulo de <i>Frankenstein</i> de Mary Shelley cada uno (Capítulo XI,</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>XVII, XX y Continuación de la correspondencia con Robert Walton). Luego se redistribuyen en grupos diferentes y comparten oralmente con sus compañeros lo que han leído sobre la historia. Siguen preguntas guía para registrar aspectos fundamentales del personaje.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes anotan en la pizarra, al lado derecho del personaje, todos los elementos nuevos que han descubierto sobre él. - Estudiantes discuten las posibles razones por las cuáles se 		
--	--	--	---	--	--

			<p>genera la diferencia antes descubierta.</p> <p>- Docente guía la discusión mediante las interrogantes:</p> <p>¿Hay tipos de personajes que son más atractivos que otros? ¿Cómo se llama el gesto creativo que realiza el cine con esta obra? ¿Qué ganamos y qué perdemos del personaje con cada versión? ¿Conocen otros casos en que la película no se parezca al libro?</p> <p><u>Actividad 3</u></p> <p>- Estudiantes observan video de <i>Frankenweenie</i> y escriben un breve texto (registrado</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>en diario fílmico) de los elementos que comparte con la versión literaria y la versión fílmica. Utilizan aspectos relacionados con el director de la película animada (Tim Burton).</p> <p>- Docente revisa oralmente algunos de los textos producidos e introduce someramente el concepto de intertextualidad usando el ejemplo de <i>Frankenstein</i> (James Whale 1931) y <i>Frankenweenie</i> (Tim Burton 2012).</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes registran en diario sus reflexiones</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>sobre la diferencia de la construcción de un personaje en la literatura y el cine. Entregan diario a la docente.</p> <p>- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente.</p>		
<p>Sesión 5 “ All I have in life is my imagination” (Woody Allen)</p> <p>“ Todo lo que tengo en la vida es mi imaginación” (Woody Allen)</p>	<p>Explican la evolución del cine en función de los avances tecnológicos y las necesidades del espectador.</p>	<p>- Conceptual: Historia del cine, Tecnologías en el cine.</p> <p>- Procedimental: Elaborar línea cronológica de hitos fílmicos del cine.</p> <p>Representar una escena solo haciendo uso de lenguaje no verbal.</p> <p>Escribir para organizar y comunicar ideas</p>	<p>Inicio: - Saludo - Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en clase anterior. - Docente entrega diarios revisados.</p> <p>Desarrollo: <u>Actividad 1</u> -Estudiantes trabajan en grupo organizando</p>	<p>Plumones</p> <p>Pizarra</p> <p>Fotografías de distintas películas emblemáticas de la historia del cine. (Impresas)</p> <p>Video <i>La evolución del cine en 4 minutos</i></p> <p>Presentación sobre la Historia del Cine</p> <p>Citas de director impresas para</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

		<p>que surgen a partir de una reflexión.</p> <p>- Actitudinal:</p> <p>Manifiestar una actitud positiva y participativa frente a las actividades a desarrollar</p> <p>Mostrar una actitud respetuosa frente al trabajo realizado por los demás.</p>	<p>cronológicamente, según su intuición, fotografías de distintas películas emblemáticas de la historia del cine.</p> <p>-Docente solicita pegar las fotografías en la pared, siguiendo el orden que los estudiantes han dado.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <p>-Alumnos observan video de la evolución del cine y, posteriormente, reorganizan películas según lo observado.</p> <p>- Docente expone brevemente sobre la historia del cine, sus hitos fílmicos, temáticas y el</p>	<p>cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
--	--	---	--	---	--

			<p>avance de las tecnologías. Luego corrige, en conjunto con los estudiantes, el orden correcto de las películas, aludiendo a lo recientemente expuesto y elaborando una línea cronológica en la pizarra.</p> <p><u>Actividad 3</u></p> <p>- Estudiantes recrean en grupos una escena emblemática de alguna de sus películas favoritas, pero para ello solo utilizan el lenguaje no verbal. Los espectadores deben adivinar de qué escena se trata.</p> <p>- Estudiantes</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>comentan la actividad guiados por las siguientes interrogantes.</p> <p>¿Fue fácil determinar de qué escena se trata?</p> <p>¿Se logra comunicar lo mismo que la escena original?</p> <p>¿Qué papel juega la imaginación en el cine hoy?</p> <p>¿Podríamos volver al cine mudo?</p> <p>¿Por qué?</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes registran línea cronológica en la pizarra y escriben una reflexión en torno a la siguiente pregunta: ¿Por qué las películas necesitan de los efectos especiales?</p> <p>¿Cómo se</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>relaciona el efecto 3 y 4D con el hito de la escena del tren (revisado en video y presentación) y sus efectos en el espectador? Luego Entregan diario a docente.</p> <p>- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente.</p>		
<p>Sesión 6 “There is no substitute for going out to the movies. There is Nothing like it” (Steven Spielberg)</p> <p>“Ir a ver a películas no tiene sustitución. No hay nada como aquello” (Steven Spielberg)</p>	<p>Analizan la escena de una película, a partir del lenguaje cinematográfico empleado en ella.</p>	<p>- Conceptual: Lenguaje del cine: Toma, Escena, Secuencia, Continuidad Narrativa, Plano.</p> <p>- Procedimental: Diferenciar los elementos del lenguaje del cine en el extracto de una película.</p>	<p>Inicio: - Saludo -Estudiantes, comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior. - Docente guía el comentario dirigiendo la discusión a la pregunta ¿Qué</p>	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Computadores sala enlaces.</p> <p>Canal Youtube <i>Cineducación</i></p> <p>Guía con claves para registrar información.</p> <p>Videos “Continuidad</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

		<p>Actitudinal: Manifestar una actitud positiva y participativa frente a las actividades a desarrollar</p>	<p>hace al cine o ver las películas una experiencia única? Solicita a los estudiantes aludir a aspectos ya revisados y otros que a ellos les parezcan pertinentes.</p> <p>- Docente entrega diarios revisados. Luego activa conocimiento previo de los estudiantes, mediante lluvia de ideas respecto al lenguaje del cine.</p> <p>Desarrollo: <u>Actividad 1</u></p> <p>- Docente retoma lo revisado en la activación de conocimiento previo y expone brevemente las diferencias entre</p>	<p>Narrativa”, “Movimientos de Cámara” y “Planos y sus tipologías”.</p> <p>Presentación elementos básicos del cine.</p> <p>Tráiler de la película <i>Life of pie</i> Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
--	--	--	--	--	--

			<p>toma, escena y secuencia.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <p>Docente solicita a los estudiantes revisar el canal Youtube “Cineducación TV”. Pregunta a los estudiantes por qué esa podría ser una fuente segura de información en la web. Guía la respuesta, solicitando buscar información sobre el canal en cuestión.</p> <p>- Estudiantes investigan sobre los conceptos “Continuidad Narrativa”, “Movimientos de Cámara” y “Planos y sus tipologías”.</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>Para ello revisan videos en canal y sintetizan información en torno a claves entregadas por docente.</p> <p>- Estudiantes revisan, mediante puesta en común, los principales hallazgos. La docente unifica las definiciones en la pizarra para fijar los conceptos. Luego guía una discusión respecto al uso de distintos planos y su efecto en el espectador.</p> <p><u>Actividad 3</u></p> <p>- Estudiantes analizan el tráiler de la película <i>Life of Pie</i>. Reconocen y ejemplifican los conceptos</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>revisados en ese material audiovisual entregado.</p> <p>-Estudiantes corrigen en conjunto, y guiados por la docente, el análisis realizado.</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes registran (en diario fílmico), sus primeras impresiones sobre el lenguaje del cine. Responden a la pregunta ¿Para qué me sirve conocer el lenguaje del cine? Entregan documento a docente.</p> <p>- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente</p>		
--	--	--	---	--	--

<p>Sesión 7 “Curiosity is the most powerful thing you own. Imagination is a force that can actually manifest a reality” (James Cameron)</p> <p>“La curiosidad es una de las cosas más poderosas que tú posees. La imaginación es una fuerza que, de hecho, puede manifestar una realidad” (James Cameron)</p>	<p>Analizan la escena de una película, a partir del lenguaje cinematográfico empleado en ella.</p>	<p>- Conceptual: Lenguaje del cine: Sonido, Ángulo y Montaje.</p> <p>- Procedimental: Diferenciar los elementos del lenguaje del cine en el extracto de una película.</p> <p>Actitudinal: Manifestar una actitud positiva y participativa frente a las actividades a desarrollar</p> <p>Trabajar colaborativamente en la resolución de una tarea.</p>	<p>Inicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Saludo -Estudiantes, comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior. - Estudiantes activan conocimiento previo a través de lluvia de ideas. - Docente vincula los elementos de la activación con la necesidad de otros elementos. Guía la vinculación con la pregunta ¿Qué otros elementos hacen del cine una experiencia entretenida? <p>Desarrollo:</p>	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Video “Lenguaje Audiovisual” (Cineducación TV)</p> <p>Guía teórico práctica sobre los conceptos</p> <p>Extracto Película: Tarantino, <i>Titanic</i>, <i>Bajo la misma estrella</i>, <i>Begin Again</i> y <i>Tiburón</i>.</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>
---	---	---	---	--	--

			<p><u>Actividad 1</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes observan video "Lenguaje Audiovisual" de Cineducación TV. Rescatan los elementos que acompañan la imagen según el video. - Docente recoge los elementos antes mencionados y expone brevemente los conceptos de sonido y montaje. <p><u>Actividad 2</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes se reúnen en grupo y trabajan con guía práctica con los conceptos asociados a Montaje, Sonido, y Planos (aprendidos en 		
--	--	--	--	--	--

			<p>clase anterior) Deben reconocer los elementos en extractos de películas diferentes. Plano: Kill Bill. Montaje: <i>Titanic</i> y <i>Bajo la misma estrella</i>. Sonido: en <i>Begin Again</i> y <i>Tiburón</i>.</p> <p>- Estudiantes corrigen, guiados por la docente, los elementos analizados.</p> <p><u>Actividad 3</u></p> <p>- Docente plantea una nueva interrogante ¿Para qué se han utilizado esos elementos? ¿Qué efecto tienen?</p> <p>- Estudiantes elaboran hipótesis sobre las razones</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>por las que se han utilizado los elementos en dichas películas. Elaboran un breve texto que dé cuenta de sus hipótesis.</p> <p>- Docente lee en voz alta y comenta los textos elaborados por los grupos.</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes responden a la pregunta ¿Qué cosas nuevas sobre el cine he aprendido?</p> <p>- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente</p> <p>- Docente entrega diario revisado y comentado.</p>		
--	--	--	---	--	--

<p>Sesión 8 “It’s the story that counts” (Vincente Minnelli)</p> <p>“ Es la historia lo que cuenta” (Vincente Minnelli)</p>	<p>Planifican la elaboración de un nanometraje.</p>	<p>Conceptual: Guión cinematográfico, Microcuento, Nanometraje. - Procedimental: Esbozar los elementos centrales del guión de un nanometraje. - Actitudinal: Trabajar colaborativamente en la resolución de una tarea.</p>	<p>Inicio: Saludo Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior.</p> <p>Desarrollo: <u>Actividad 1</u> -Estudiantes observan un nanometraje sin saber de qué se trata y comentan las características de lo observado (temática y estructura). Docente elabora una definición de nanometraje a partir de los</p>	<p>Pizarra Plumones Nanometrajes (Celu nano) Selección de los 100 mejores microcuentos de la colección <i>Valparaíso en 100 palabras</i>. Citas de director impresas para cada estudiante. Diario Fílmico</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

			<p>aportes de los estudiantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Docente comenta sobre la procedencia de los videos (Concurso) e insta a participar en ellos en un futuro. - Estudiantes leen un microcuento y comparan la estructura del relato con la levantada desde los nanometrajes. <p><u>Actividad 2</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes se separan en grupo y revisan selección de microcuentos sobre Valparaíso. Eligen uno que llame su atención. - Docente entrega las instrucciones 		
--	--	--	--	--	--

			<p>para elaboración de un celu nano (Nanometraje grabado con las cámaras de un celular), en el que deberán realizar la adaptación del microcuento seleccionado. Deberán hacer uso de los elementos del lenguaje del cine ya revisados.</p> <p>Actividad 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Docente expone las principales características de un guión cinematográfico. - Estudiantes planifican en grupo la elaboración de un nanometraje, esbozando el guión cinematográfico. <p>Cierre:</p>		
--	--	--	---	--	--

			- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente.		
Sesión 9 “No me interesa ser realista; me interesa ser verosímil” (Pablo Larraín)	Crean digitalmente un nanometraje.	<p>- Conceptual: Montaje</p> <p>- Procedimental: Construyen nanometraje a través del montaje de las escenas recopiladas.</p> <p>- Actitudinal: Trabajar colaborativamente en la resolución de una tarea.</p>	<p>Inicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Saludo - Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior. <p>Desarrollo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Docente insta a los estudiantes a buscar tutoriales en caso de que no sepan cómo trabajar en él o que le realicen consultas a ellas si es necesario. - Estudiantes elaboran en grupo montaje de su nanometraje. 	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Computadores sala enlaces</p> <p>Programa Movie Maker</p> <p>Imágenes recopiladas por los/as alumnas</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	Formativa a través de revisión.

			<p>- Docente monitorea constantemente el proceso.</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes registran en diario fílmico sus principales dificultades en el elaboración del nanometraje.</p> <p>- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente.</p>		
<p>Sesión 10 “I’m really a freak every place I go. I don’t quite fit in the independent scene. I don’t quite fit in the art scene, and I don’t fit in the Hollywood scene. I plan to stay that way, because when you get</p>	<p>Comprenden los conceptos de intertextualidad y parodia en el relato literario y cinematográfico.</p>	<p>- Conceptual: Intertextualidad, Parodia.</p> <p>- Procedimental: Observar analíticamente un material audiovisual</p> <p>Utilizar conocimiento previo sobre</p>	<p>Inicio:</p> <p>- Saludo</p> <p>- Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior.</p> <p>- Estudiantes activan</p>	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Computador</p> <p>Proyector</p> <p>Parlantes</p> <p>Tráiler película <i>Una loca película de Vampiros</i></p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

<p>comfortable, you start growing old. You are doing something wrong.” (Guillermo del Toro)</p> <p>“Soy realmente un extraño en cada lugar que voy. Ni encajo totalmente en la escena del arte y no encajo en la escena hollywoodense. Planeo seguir así, porque cuando estás muy cómo, comienzas a envejecer, algo estás haciendo mal”. (Guillermo del Toro)</p>		<p>novelas y películas en la identificación de un nuevo relato</p> <p>- Actitudinal: Manifestar una actitud positiva y participativa frente a las actividades a desarrollar</p>	<p>conocimiento previo, a través de lluvia de ideas, sobre el concepto de Parodia.</p> <p>Desarrollo: <u>Actividad 1</u> - Estudiantes observan tráiler de la película “Una loca película de Vampiros” (2010) y “Epic Movie” (2007). Responden a la preguntas: ¿Para qué realizar una película con una trama y personajes tan parecidos a una ya existente ? ¿Qué aspectos rescatan de la película original? ¿Qué otras películas realizan el mismo ejercicio?</p> <p>- Docente</p>	<p>Tráiler película <i>Epic Movie</i></p> <p>Capítulo 3 de <i>Don Quijote de la Mancha</i></p> <p>Parte IV del libro <i>El libro de la orden de caballería</i></p> <p>Guía para analizar intertextualidad y parodia en el Quijote</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
---	--	--	---	---	--

			<p>construye en la pizarra el concepto de parodia, a partir de los aportes de los estudiantes.</p> <p>- Luego introduce el concepto de intertextualidad en el cine y presenta el caso de la escalera de Odessa.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <p>- Docente entrega a los alumnos pasaje del texto de Ramón Lulio, donde se señalan los pasos para el rito de investidura de un caballero.</p> <p>- Estudiantes leen el tercer capítulo de Don Quijote de la Mancha y vinculan la trama presentada con lo</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>señalado en el texto de caballería. Siguen preguntas guía entregada por la docente, conducentes a encontrar la intertextualidad y la parodia en la literatura.</p> <p>Revisan en puesta en común.</p> <p>Cierre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes registran, en diario fílmico, aquellas parodias que conocen en el cine. Señalan algunos aspectos de los que esas películas suelen reírse. Entregan diario a docente. - Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente 		
--	--	--	--	--	--

<p>Sesión 11</p> <p>“La gracia del cine es que cumple beneficios públicos, más allá de la película misma. Uno es la memoria, sin dudas. Me interesa un cine político, en el sentido más amplio de la palabra: hablar de mi país y la sociedad.”(Andrés Wood)</p>	<p>Comprenden el concepto de intertextualidad y parodia entre el relato literario y el cinematográfico.</p> <p>Juzgan la influencia de la industria del cine en el mercado de los libros</p>	<p>- Conceptual: Intertextualidad, Parodia, Industria del cine</p> <p>- Procedimental: Observar analíticamente un material audiovisual</p> <p>Utilizar conocimiento previo sobre novelas y películas en la identificación de un nuevo relato.</p> <p>-Actitudinal: Manifestar una actitud positiva y participativa frente a las actividades a desarrollar</p>	<p>Inicio: Saludo Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior.</p> <p>Estudiantes activan conocimiento previo, respecto a los conceptos de intertextualidad y parodia revisados en clase anterior. Para ello los estudiantes leen algunos de sus textos escritos sobre el tema en sus diarios.</p> <p>Desarrollo: <u>Actividad 1</u> - Estudiantes observan video de</p>	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Computador</p> <p>Proyector</p> <p>Parlantes</p> <p>Video Simpson <i>Especial de películas.</i></p> <p>Booktrailer <i>Bajo la misma estrella</i></p> <p>Texto: “ John Green y el boom de la literatura juvenil”</p> <p>Pliegos de cartulina</p> <p>Instrucciones elaboración Lapbook</p> <p>Videos con ejemplos de</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>
--	--	--	--	--	--

			<p>los Simpson en que se presentan varios ejemplos de intertextualidad. –</p> <p>Hacen un listado de aquellos que corresponden a películas y aquellos que corresponden a programas televisivos.</p> <p>Reflexionan sobre por qué son esas obras las parodiadas por los Simpson y no otras.</p> <p><u>- Actividad 2</u></p> <p>- Estudiantes observan “Booktrailer “sobre la novela “Bajo la misma estrella” e identifican qué elementos corresponden al</p>	<p>Lapbook</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p> <p>Diario Fílmico</p>	
--	--	--	--	--	--

			<p>libro y cuáles a la película. Señalan algunas hipótesis sobre por qué mezclan ambos relatos.</p> <p>- Docente recoge hipótesis en la pizarra y señala que luego podrán confirmarlas o negarlas.</p> <p>- Estudiantes leen en grupos, reportaje sobre las nuevas formas de leer de los jóvenes y su relación con el mercado. Evalúan las hipótesis planteadas, rescatando la más adecuada. Luego señalan de qué forma ellos se ven representados por estas nuevas formas de leer,</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>comparten sus propias experiencias</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes elaboran en grupo, tres formas en las que podrían conectarse esas nuevas formas de leer con las lecturas realizadas en la clase de Lenguaje y Comunicación. Las registran en pliegos entregados por la docente. - Docente guarda los pliegos para ser expuestos en feria de literatura y cine. <p><u>-Actividad 3</u></p> <p>Docente entrega las instrucciones para la realización de un Lapbook. Explica el objetivo</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>del trabajo y proyecta algunos videos que muestran ejemplos de Lapbooks</p> <p>- Estudiantes resuelven dudas respecto a la actividad.</p> <p>Cierre:</p> <p>-Estudiantes reflexionan (en diario fílmico) sobre cuánto ha influido el cine en sus propias prácticas de lectura.</p> <p>- Docente entrega cita de director para comentar en clase siguiente</p>		
<p>Sesión 12 "I'm also extremely grateful that I discovered my passion. I</p>	<p>Diseñan bosquejos para la elaboración de un lapbook.</p>	<p>- Conceptual: Cine, Literatura, aspectos teóricos revisados en clases de taller.</p>	<p>Inicio: - Saludo - Estudiantes comentan de forma oral el</p>	<p>Pizarra Plumones Materiales de</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

<p>love movies. I love to watch them, I love to make them” (George Lucas)</p> <p>“Estoy también extremadamente agradecido por haber descubierto mi pasión. Yo amo las películas. Amo verlas, amo hacerlas.” (George Lucas)</p>	<p>Evalúan los aspectos que distinguen y los que unen Cine con Literatura.</p>	<p>- Procedimental:</p> <p>Elaborar manualmente diseño de Lapbook.</p> <p>Completar diagrama que sintetiza los principales aprendizajes construidos en el taller.</p> <p>Construir los principales criterios que dan muestra de un aprendizaje.</p> <p>- Actitudinal:</p> <p>Debatir la selección de ciertos criterios o formas de entender un proceso, respetando las opiniones</p>	<p>nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior.</p> <p>- Docente dirige el comentario haciendo uso de las siguientes interrogantes: Ahora que han trabajado en el taller, ¿Sienten el mismo gusto por la literatura y/o el cine que experimentaban antes? ¿Ha cambiado su forma de ver una película? ¿Cuál fue su actividad favorita del taller?</p> <p>Desarrollo:</p> <p><u>Actividad 1</u></p> <p>- Estudiantes seleccionan democráticamente</p>	<p>cada estudiante para elaborar bosquejos.</p> <p>Diario Fílmico</p> <p>Dos pliegos de papel blanco</p> <p>Citas de director impresas para cada estudiante.</p>	
--	--	--	--	--	--

		divergentes.	<p>el nombre de la feria de Cine y Literatura que realizarán al final del taller.</p> <p><u>Actividad 2</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes, mediados por la docente, proponen los criterios que regirán la pauta de evaluación del trabajo realizado en la feria. - Docente sintetiza lo propuesto y expone aquellos puntos que a ella le parecen pertinentes modificar o agregar (en el caso de que los hubiera) <p><u>Actividad 3</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes realizan un bosquejo del aspecto visual del 		
--	--	--------------	--	--	--

			<p>Lapbook a elaborar. Luego seleccionan aquellos aprendizajes que fueron más relevantes, a partir de sus propios registros en diario fílmico. Estos son los que deberán plasmar en el Lapbook.</p> <p>- Docente monitorea constantemente el trabajo de los estudiantes.</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes responden grupalmente, en pliegos entregados por la docente, diagrama de comparación entre cine y literatura.</p> <p>- Docente comenta</p>		
--	--	--	--	--	--

			lo expuesto por los estudiantes y guarda los pliegos para exponer en Feria de Literatura y Cine. - Docente entrega cita de un director para comentar en clase siguiente.		
<p>Sesión 13 “ Cinema should make you forget you are sitting in a theater” (Roman Polanski)</p> <p>“ El cine debería hacerte olvidar que estás sentado en el cine” (Roman Polanski)</p>	<p>Crean manualmente un “Lapbook”, incorporando los principales aprendizajes construidos en el taller.</p>	<p>- Conceptual: Lapbook, cine, literatura, aspectos teóricos revisados en clases de taller.</p> <p>- Procedimental: Construir manualmente el Lapbook diseñado en clase anterior.</p> <p>Elaborar síntesis de los principales aprendizajes construidos en el taller.</p> <p>- Actitudinal: Trabajar,</p>	<p>Inicio: - Saludo -Estudiantes comentan de forma oral el nombre y trabajo cinematográfico del director cuya cita fue entregada en la clase anterior.</p> <p>Desarrollo:</p> <p>Actividad - Estudiantes elaboran Lapbook, haciendo uso de su creatividad y sus registros en el diario fílmico.</p>	<p>Pizarra</p> <p>Plumones</p> <p>Bosquejos</p> <p>Materiales de cada estudiante para realizar sus Lapbooks.</p> <p>Diario Fílmico</p> <p>Dos pliegos de papel blanco</p>	<p>Formativa a través de revisión.</p>

		<p>mostrando interés y dedicación, en una actividad extraprogramática.</p>	<p>- Docente evalúa y retroalimenta, de forma individual, los bosquejos elaborados por los estudiantes.</p> <p>Cierre:</p> <p>- Estudiantes registran grupalmente, en pliegos entregados por la docente, los nombres de los directores revisados a lo largo del taller y alguna película que ellos hayan dirigido. En el caso de Tim Burton, registran todas las obras de su autoría que han sido revisadas en las sesiones.</p> <p>- Docente guarda los pliegos para exponer en Feria</p>		
--	--	--	---	--	--

			de Literatura y Cine.		
<p>Sesión 14</p> <p>Feria de Literatura y Cine “.....”</p> <p>Enmarcada en el contexto de una posible “Semana de la Cultura” a realizarse en la institución escolar.</p>	<p>Explican los principales aprendizajes sobre literatura y cine construidos en el taller.</p>	<p>- Conceptual: Cine, literatura. Todos los conceptos teóricos revisados en clases y que refieren al tópico del taller.</p> <p>- Procedimental: Exponer los principales aprendizajes conceptuales, procedimentales y actitudinales desarrollados a lo largo del taller.</p> <p>- Actitudinal: Compartir con la comunidad inmediata, de forma respetuosa y creativa.</p>	<p>Inicio: - Estudiantes inauguran la feria, dando a conocer las temáticas revisadas en el taller y lo que ha significado la experiencia de realizarlo. Luego explican las diferentes secciones de la feria. (En la feria ya se encuentran dispuestos los trabajos realizados en clases: Diario fílmico, Lapbooks, Pliegos que resumen aprendizajes y fotografías de la pregunta realizada en la</p>	<p>Pizarra</p> <p>Computador</p> <p>Parlantes</p> <p>Proyector</p> <p>Micrófono</p> <p>Lista de reproducción con (Nanometraje) elaborados por los estudiantes.</p> <p>Lapbooks elaborados por las estudiantes</p> <p>Fotografías de preguntas primera clase y sesiones de trabajo.</p> <p>Diario Fílmico</p> <p>Poster con</p>	<p>Evaluación Formativa a través de Pauta.</p>

			<p>primera sesión y de otras sesiones de trabajo)</p> <p>Desarrollo:</p> <p><u>Actividad 1</u> -Estudiantes describen en qué consiste un nanometraje, explican la temática que han trabajado e inician proyección de nanometraje elaborados en el taller. (La proyección continuará durante toda la feria)</p> <p><u>Actividad 2</u> - Explican a las visitas en qué consiste el diario y los dejan para su exposición. (Dependiendo de los estudiantes</p>	<p>resumen de aprendizaje</p> <p>Poster con resumen de directores</p> <p>Poster con ideas para acercar nuevas formas de lectura a las clases realizadas en colegio.</p>	
--	--	--	---	---	--

			<p>involucrados, la exposición de los diarios puede ser opcional, pues alguno puede no querer compartir sus registros).</p> <p><u>Actividad 3</u></p> <p>- Estudiantes se disponen en sus puestos de presentación y explican a los visitantes sus Lapbooks y lo que han aprendido en el taller. (Los visitantes corresponden a personal del colegio, padres y apoderados que quieran asistir y alumnos de la institución que estén interesados).</p> <p>- Docente visita cada puesto para</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>conocer y evaluar los aprendizajes construidos por los estudiantes.</p> <p>Cierre:</p> <ul style="list-style-type: none">- Docente y estudiantes dan las gracias a quienes visitaron la feria.- Docente entrega pauta de evaluación con comentarios a cada estudiante. Agradece su participación y trabajo.		
--	--	--	--	--	--

VIII.- Conclusiones

8.1 Aportes

La propuesta didáctica desarrollada configura un espacio diferente de aprendizaje, que fortalece la formación integral del alumno. Por una parte, las actividades desarrolladas no solo acercan al aprendiente a una forma de expresión artística y producción cultural de su interés, apelando a una motivación intrínseca en él, sino que también le ponen en contacto con su comunidad inmediata y con el desarrollo de su creatividad. Por otra parte, la secuencia posibilita un avance gradual desde el placer de la lectura de una obra, hacia el goce estético de la misma, generando en el estudiante una mayor capacidad de análisis de textos literarios narrativos y textos audiovisuales. Por último, tanto los contenidos revisados como las metodologías propuestas fortalecen el capital cultural del aprendiente.

8.2 Proyecciones

El taller propuesto en la secuencia podría, eventualmente, ser elaborado para cursos superiores a octavo año básico. La profundización de las temáticas tratadas o un cambio en las mismas, siempre en el marco del cine y la literatura, permitiría avanzar en la complejidad de este espacio de aprendizaje. En adición a lo anterior, la propuesta didáctica especificada es el punto de inicio para la búsqueda de otros espacios que vinculen áreas del saber en pos de potenciar un aprendizaje más holístico en el estudiante.

IX.- Referencias Bibliográficas

Aguirre, E y Molina, A. "Oportunidades educativas y calidad integral en el sistema escolar chileno: Un análisis de las características y distribución de los talleres extraprogramáticos". *Informes para la política educativa* (5), 2014.

Aumont, J y Marie, M. Diccionario teórico y crítico del cine. La Marca: Buenos Aires, 2006.

Caballero, Alejandra et al. *Lenguaje y Comunicación. 1º Medio*. Santiago: Santillana, 2013. Impreso.

Casetti, Francesco. *Teorías del Cine*. Cátedra: Madrid, 1994

Dussel, I y Gutiérrez, D. *Educación la mirada. Políticas y pedagogías de la imagen*. Manantial: Buenos Aires, 2006.

EDUCARCHILE. *Adolescencia: Desarrollo socio emocional*. Ministerio de Educación. Web. 21 de Julio .2015
<<http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/detalle?GUId=9d92c43f-d2e4-4e83-96fc-6f2bf4d821ea&id=106600>>

González, D. Notas Hipertextuales sobre la Parodia Genettiana. A propósitos de Palimpsestos. Disponible en file:///C:/Users/Lisette/Downloads/Dialnet-NotasHipertextualesSobreLaParodiaGenettiana-91810.pdf

Hidalgo, Rodolfo et al. *Lenguaje y Literatura 8º Básico*. Santiago: Santillana, 2013. Digital.

Mabel, Adriana. Cine y Educación: La potencia del gesto creativo. Ocholibros: Santiago, 2013

MINEDUC. *Bases Curriculares 7º básico a 2º medio*. Santiago, 2013

Ordóñez, C. Pensar pedagógicamente desde el constructivismo. De las concepciones a las practicas pedagógicas. Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=81501901>

Pimentel, Luz Aurora. El relato en perspectiva. Estudio de teoría literaria. Siglo veintiuno: México 2010

“Convocatoria: Taller Online”. Centro cultural La Moneda. 2014 Disponible en <http://www.ccplm.cl/sitio/2014/cine-club-escolar/>, visitado el 25 de marzo de 2015-

Toro, Nataly y Uribe, Christopher. “Comprensión Lectora y Comprensión Literaria: Propuesta para el desarrollo de habilidades de comprensión a través del cine y la literatura. Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, 2012. (Impreso).

X.- Evidencias Estado del arte

Evidencia 1

Unidad 1

Personajes

Las características de un personaje pueden corresponder a un modelo que se repite en diversas obras literarias, de diferentes periodos. Hay ciertas características que los distinguen y que aparecen del mismo modo en muchas obras literarias. Por esto se les conoce como personajes tipo. Por ejemplo:

Personaje tipo	Características
El héroe	Personaje protector, valiente y justo. Busca aventuras y sus viajes le permiten un crecimiento interior. El lector se identifica con él y su causa.
El tutor	Es el maestro del héroe. Representa la nobleza y sabiduría de la experiencia.
El mensajero	Da al protagonista una información positiva o negativa, que gatilla eventos de la historia.
El camaleón	Personaje cambiante y a veces tramposo. Su función es hacer dudar al protagonista respecto de sus acciones y pensamientos.
La sombra	Son los antagonistas y villanos. Representan el lado oscuro reprimido del ser humano. Su función es oponerse al protagonista, conflictuarlo y, en lo posible, acabar con él. Encarna los valores opuestos a los del protagonista.
El bufón	Es el que le muestra al protagonista sus errores, mezquindades y defectos. Otorga a los relatos comicidad y relaxo.

La intertextualidad

Tanto la *Ilíada* como la *Odisea* han sido fuentes para innumerables obras posteriores, pues en relación con estas se han creado muchas novelas, poemas, pinturas y películas.

A este diálogo entre obras se le llama **intertextualidad** y se manifiesta cuando un texto artístico refiere a otro. Este concepto no se relaciona solo con la literatura, sino que abarca cualquier relación entre obras, ya sean cinematográficas, plásticas, literarias o musicales, entre otras.

La intertextualidad está presente en todos los textos, es decir, siempre se produce un diálogo con otras obras anteriores. Esto, porque al estar insertos en una cultura, es inevitable que los autores hagan alusión, aun sin proponérselo, a las obras que conocen.

Para reconocer una relación intertextual es necesario que el lector o espectador tenga, a partir de lecturas y experiencias, cierto conocimiento de obras, figuras o personajes clave, acumulado a lo largo de su vida.

Lenguaje y Comunicación | medio

Evidencia 2



► Fotograma de la película *Violeta se fue a los cielos*, del director Andrés Wood. Gentileza Wood producciones.

tices durante sus interpretaciones, entregando letras con un sentido perfecto para su comprensión. Sin alardes, sin gestos que enfatizaran la precisión de los textos, solo con la fuerza de su convicción y ese aire impávido⁹ de las cantoras populares. Y en esa simplicidad, la música, los sonidos de la guitarra, la diversidad de rasgueos y ritmos, donde no parecía haber dificultad ni exigencia.

Las opiniones sobre la calidad fueron unánimes, pero no todos apreciaron igualmente el repertorio ni a la intérprete. Su canto resultaba triste, algo monótono. Era demasiado diferente como para aunar a tantas y tan distintas sensibilidades. Quizás allí, en ese escenario y con ese público, Violeta Parra vislumbró que el camino elegido no le auguraba¹⁰ una tarea fácil.

Sáez, E. (2012). *La vida itinerante de Violeta Parra: biografía esencial*. Santiago: Ediciones Radio Universidad de Chile. (Fragmento).

Recomendados

Violeta se fue a los cielos (2011). Película del director chileno Andrés Wood, que muestra la vida y obra de una de las artistas más influyentes del arte popular chileno, Violeta Parra Sandoval.

Cueca brava. La fiesta sin fin del roto chileno (RIL editores, 2008). Narración realizada por los intérpretes de cuecas bravas Daniel Mulloz y Pablo Padilla, donde entregan la historia, orígenes, desarrollo y cultores de este estilo musical.

9. **impávido**: sereno, imperturbable.

10. **auguraba**: presagiaba, vaticinaba.

Evidencia 3

Sesión 6

Duración: 90 minutos

Nombre de la actividad: Comprendo e interpreto

Contenidos:

Conocimientos previos: categorías de análisis narratológico vistas las clases anteriores: narrador, personajes, acciones, espacio, etc.

Conceptos nuevos: comprensión, interpretación y significación de un texto literario, a partir de las categorías narratológicas.

Aprendizajes Esperados:

Los alumnos y las alumnas:

1. Relacionan textos culturales (fotografía y texto literario) en torno a la idea de la comprensión e interpretación del objeto artístico.
2. Comprenden que las categorías narratológicas permiten analizar el texto y darle significado.
3. Utilizan las categorías de análisis narratológico para comprender e interpretar un texto literario.

Estructura de la Clase:

Inicio

Se realizan preguntas sobre los contenidos de la sesión anterior. Luego, se presenta en ppt la fotografía de Nick Tup de la niña quemada con napalm, a partir de la cual el profesor hará unas preguntas que dirijan a los alumnos a darle una lectura o interpretación a la imagen. Preguntas como por ejemplo: ¿cuáles son los colores de la imagen y que significan?, ¿cuál es el elemento que adquiere mayor importancia en la imagen?, ¿qué sugieren las expresiones de rostros y posiciones en el espacio de las personas de la imagen?, etc. que les permitan a los jóvenes hacer una interpretación personal de la fotografía. El profesor va haciendo las preguntas a distintos alumnos para ir escuchando diferentes interpretaciones.

Desarrollo

El profesor lee, en voz alta, el microcuento *El espejo chino*, y, a través de él, va haciendo preguntas a los alumnos sobre las percepciones de los personajes que se miran al espejo (madre e hija), sobre la contradicción entre lo que muestra el espejo (supuestamente la realidad) y lo que verdaderamente se ve o se quiere ver, etc. con el fin de que los alumnos puedan opinar y dar su propia interpretación del relato.

El profesor hace la relación de la lectura de una imagen con la lectura de un texto literario, pues, así como existen categorías propias de la imagen que nos permiten analizar una fotografía o cuadro, de igual manera, existen categorías propias de los textos para analizar las obras literarias y darle significado. Como por ejemplo, los personajes, acciones, narradores, tiempo, espacio, etc. categorías vistas las sesiones anteriores. El profesor además retoma las distintas interpretaciones de los alumnos en su lectura de la fotografía para subrayar la importancia de la multisignificación de un mismo objeto artístico.

El profesor entrega por grupos el cuento *El Antropófago* y pregunta qué significa el concepto con el fin de que los alumnos comprendan el texto que leerán y anticipen información. Los alumnos, reunidos en grupos de tres personas, leen el cuento *El antropófago* de Pablo Palacio en el cual

identificarán las categorías de análisis, pedidas por el profesor, con el fin de ver la importancia de estas categorías en la comprensión y significación del relato. Desarrollan en grupo la primera parte de la guía de trabajo entregada por el profesor.

Cierre

Se revisa la guía de trabajo de manera oral, dando el espacio para comentarios y debates de las repuestas entre los grupos. Finalmente, se retoman los aspectos más relevantes de la clase y se aclaran dudas.

Actividades:

1º Ver la fotografía de Nick Tup de "la niña quemada con napalm" para analizarla en cuanto a sus aspectos significativos (colores, formas, posiciones de los elementos en el espacio, etc.) y darle significado a la imagen.

2º Leer el microcuento *El espejo chino* (anónimo), para advertir los significados e interpretaciones que pueden desprenderse de él, y hacer la relación con la lectura de la fotografía, en cuanto a las categorías de análisis que permiten hacer una lectura del microcuento (personajes, acciones, espacio, etc).

3º Leer el cuento *El antropófago* de Pablo Palacio, para aplicar las categorías de la narratología en el análisis del cuento y a través de ellas llegar a la interpretación de este.

4º Desarrollar guía de trabajo del análisis narratológico y de interpretación.

Evaluación: Sumativa. Se otorga puntaje por la participación y por las actividades realizadas, puntaje que se resumirá en nota parcial.

Materiales: Data, power point con fotografía de Nick Tup de *La niña quemada con napalm*, microcuento *El espejo chino* (anónimo), cuento *El antropófago* de Pablo Palacio, guía de trabajo de análisis narratológico e interpretación.

Evidencia 4

1. Lectura

Sugerencias



El hombre bicentenario, de Chris Columbus (Touchstone/Columbia Pictures, 1999).

Robin Williams protagoniza esta película basada en un relato corto de Isaac Asimov, centrado en un robot muy humano llamado Andrew.

lo que concibo como realidad. Oigo cosas. Reacciono de forma extraña. Buscando en mi vocabulario palabras para expresar lo sucedido, me encontré con la palabra “sueño”. Estudiando su significado, concluí finalmente que había estado soñando.

—Me pregunto cómo ha llegado la palabra “sueño” a formar parte de tu vocabulario.

Linda dijo con rapidez, indicándole al robot que no hablase:

—Le di un vocabulario humano. Pensé...

—Así que pensó —dijo Calvin—. Me sorprende.

—Pensé que le haría falta el verbo. Ya sabe, “nunca hubiese soñado que...”.

Algo por el estilo.

—¿Con qué frecuencia sueñas, Elvex? —preguntó Calvin.

—Todas las noches, doctora Calvin, desde que soy consciente de mi existencia.

—Diez noches —añadió Linda, ansiosa—, pero Elvex me lo ha dicho esta mañana.

—¿Por qué esta mañana, Elvex?

—Hasta esta mañana, doctora Calvin, no he estado convencido de que estuviera soñando. Hasta entonces pensaba que se trataba de un fallo en mi patrón cerebral positrónico, pero no he podido dar con él. Finalmente, he decidido que era un sueño.

—¿Y qué sueñas?



7. Textos en diálogo



Portada de un cómic inspirado en la novela de Mary Shelley, que también se ha adaptado al cine, series de televisión, radioteatro e historietas.

Vocabulario

Acuosos: parecido al agua.

Ininteligible: que no puede ser comprendido.

¡Cielos! Su piel amarillenta apenas si ocultaba el entramado de músculos y arterias; tenía el pelo negro, largo y lustroso, los dientes blanquísimos; pero todo ello no hacía más que resaltar el horrible contraste con sus ojos acuosos, que parecían casi del mismo color que las pálidas órbitas en las que se hundían, el rostro arrugado, y los finos y negruzcos labios.

Las alteraciones de la vida no son ni mucho menos tantas como las de los sentimientos humanos. Durante casi dos años había trabajado infatigablemente con el único propósito de infundir vida en un cuerpo inerte. Para ello me había privado de descanso y de salud. Lo había deseado con un fervor que sobrepasaba con mucho la moderación; pero ahora que lo había conseguido, la hermosura del sueño se desvanecía y la repugnancia y el horror me embargaban. Incapaz de soportar la visión del ser que había creado, salté precipitadamente de la estancia. Ya en mi dormitorio, paseé por la habitación sin lograr conciliar el sueño. Finalmente, el cansancio se impuso a mi agitación, y vestido me eché sobre la cama en el intento de encontrar algunos momentos de olvido. Mas fue en vano; pude dormir, pero tuve horribles pesadillas. Veía a Elizabeth, rebotante de salud, paseando por las calles de Ingolstadt. Con sorpresa y alegría la abrazaba, pero en cuanto mis labios rozaron los suyos, empalidecieron con el tinte de la muerte; sus rasgos parecieron cambiar, y tuve la sensación de sostener entre mis brazos el cadáver de mi madre; un sudario la envolvía, y vi cómo los gusanos reptaban entre los dobleces de la tela. Me desperté horroizado; un sudor frío me bañaba la frente, me castañeteaban los dientes y movimientos convulsivos me sacudían los miembros. A la pálida y amarillenta luz de la luna que se filtraba por entre las contraventanas, vi al engendro, al monstruo miserable que había creado. Tenía levantada la cortina de la cama, y sus ojos, si así podían llamarse, me miraban fijamente. Entreabrió la mandíbula y murmuró unos sonidos ininteligibles, a la vez que una mueca arrugaba sus mejillas. Puede que hablara, pero no lo oí. Tendía hacia mí una mano, como si intentara detenerme, pero esquivándola me precipité escaleras abajo. Me refugié en el patio de la casa, donde permanecí el resto de la noche, paseando arriba y abajo, profundamente agitado, escuchando con atención, temiendo cada ruido como si fuera a anunciarme la llegada del cadáver demoníaco al que tan fatalmente había dado vida.

¡Ay! Ningún mortal podría soportar el horror que inspiraba aquel rostro. Ni una momia reanimada podría ser tan espantosa como aquel engendro. Lo había observado cuando aún estaba incompleto, y ya entonces era repugnante; pero cuando sus músculos y articulaciones tuvieron movimiento, se convirtió en algo que ni siquiera Dante hubiera podido concebir.

Pasé una noche terrible. A veces, el corazón me latía con tanta fuerza y rapidez que notaba las palpitaciones de cada arteria, otras casi me caía al suelo de pura

debilidad y cansancio. Junto a este horror, sentía la amargura de la desilusión. Los sueños que durante tanto tiempo habían constituido mi sustento y descanso se me convertían ahora en un infierno; ¡y el cambio era tan brusco, tan total!

Por fin llegó el amanecer, gris y lluvioso, e iluminó ante mis agotados y doloridos ojos la iglesia de Ingolstadt, el blanco campanario y el reloj, que marcaba las seis. El portero abrió las verjas del patio, que había sido mi asilo aquella noche, y salté fuera cruzando las calles con paso rápido, como si quisiera evitar al monstruo que temía ver aparecer al doblar cada esquina. No me atrevía a volver a mi habitación; me sentía empujado a seguir adelante pese a que me empapaba la lluvia que, a raudales, enviaba un cielo oscuro e inhóspito.

Shelley, M. (2005). *Frankenstein o el moderno Prometeo*. Argentina: Ediciones del Sur (Fragmento)

Para saber más

Debido a sus características, la novela *Frankenstein* es considerada por muchos estudiosos como una novela precursora del género de ciencia ficción.

Actividades

1. **Identifica** los estados de ánimo que experimentó el doctor Frankenstein durante la creación del monstruo y luego de darle vida.
2. **Reconoce** a un tipo literario presente en este fragmento.
3. ¿Por qué el doctor Frankenstein no quiere entregar detalles sobre cómo dar vida a la materia inerte? **Interpreta** su actitud según el contexto.
4. **Reflexiona** y **explica** por qué la novela *Frankenstein* es precursora del género de ciencia ficción. Justifica con una cita del fragmento leído.
5. **Relaciona** la novela *Frankenstein* con el "Mito de Prometeo" y el cuento "Sueños de robot" a partir de la siguiente cita:

Aprenda de mí, si no por mis advertencias, si al menos por mi ejemplo, lo peligroso de adquirir conocimientos.

Evidencia 6

Después de la lectura

Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno.

Localizo información

1. Describe los recuerdos del hablante lírico en el poema "Vagamente".
2. Identifica elementos textuales que marcan tres etapas (la llegada al cine, durante la película y el regreso) en el poema "el cine de los sábados".
3. Reconoce y enumera tres elementos con los que el hablante lírico de "La guerra de las galaxias" relaciona a Leta Organa.

Relaciono e interpreto información

4. Explica la relación que el hablante establece entre el cinematógrafo y la memoria en el poema "Vagamente".
5. Define la relación que se establece entre el actor y los papeles que interpreta, según lo expresado en el poema "Boris Karloff".
6. Compara el cine actual con el descrito en la "Oda a un cine de pueblo".

Reflexiono y evalúo

7. Explica el motivo por el que crees que el poema "Vagamente" tiene ese título.
8. Evalúa si el hablante lírico del poema "el cine de los sábados" logra transmitir un estado de ánimo al lector.
9. ¿Crees que las imágenes expresadas en un poema pueden reproducirse en el cine y viceversa? Fundamenta tu respuesta utilizando al menos una cita textual de alguno de los poemas leídos.

Por escrito

10. Selecciona una película que te haya gustado y elabora una lista de sus cinco aspectos más destacables (historia, personajes, actuación, efectos especiales, entre otros). Luego, tomando como modelo el poema "La guerra de las galaxias", escribe un texto con intención poética sobre la película que elegiste, recogiendo los aspectos que señalaste en la lista. Recuerda planificar la escritura comenzando por un borrador sobre el que después revisarás, corregirás y reescribirás, de ser necesario.

En discusión

11. En grupos de tres integrantes, discutan sobre el uso de recursos audiovisuales que permiten distintas interpretaciones de una escena cinematográfica, aproximándola a la poesía. Elijan una película y analicen una parte de esta, considerando aspectos como la actuación, repetición de imágenes, ambientación, exageración de rasgos, entre otros. Realicen una enumeración de datos y luego presenten sus conclusiones al curso.

Sugerencias



¡De película! Hollywood y su impacto en Chile: 1910-1950.

Autor: Fernando Purcell

Editorial: Laurus (2012)

Este libro de investigación expone la influencia sociocultural que la

filmografía de Hollywood causó en nuestro país en la primera mitad del siglo XX. A través de documentos inéditos de archivos, la obra muestra cómo las películas hollywoodenses se convirtieron en un ésto de taquilla, modificando modos de vestir y prácticas culturales de la sociedad chilena según los referentes norteamericanos de la época.

4. Puentes textuales

Puente con el Cine

La literatura en la pantalla grande



Fotograma de *La comunidad del anillo*, primera película de la saga *El Señor de los Anillos*.

La literatura ha sido desde siempre una importante fuente de inspiración y de temas para el arte cinematográfico. Muchos son los ejemplos en los que un equipo de producción ha adaptado a la pantalla grande obras literarias, generalmente narrativas. Por ejemplo, *Charlie y la fábrica de chocolates*, protagonizada por Johnny Depp, y la película de animación *Coraline*, basadas en las novelas homónimas de Roald Dahl y Neil Gaiman, respectivamente.

El circuito de creación y promoción de una película no acaba cuando esta se estrena. Parte importante de su difusión radica en los comentarios y críticas que esta recibe luego de su primera función, y que motivan o no al público para asistir al cine. Además, terminado el ciclo de las películas en la cartelera, estas pasan a otros formatos, como el DVD y el Blu-ray, que también son valorados por el público que los adquiere según la calidad del material que incorporan.

La opinión sobre una película o cualquier otro producto cultural que se difunde a través de los medios de comunicación recibe el nombre de **crítica**. En ella se suele dar una **descripción** del argumento, del montaje y de los diferentes recursos que utiliza, como la música, la fotografía y los efectos especiales, y a la vez se presenta una **opinión** que valora la calidad del filme y, según el caso, invita a la audiencia a verla o no.

Las sagas fantásticas en el cine



Fotograma de *El príncipe Caspian*, segunda película de la saga *Las crónicas de Narnia*.

Las sagas fantásticas siempre han llamado la atención de los lectores debido a su capacidad para retratar mundos distintos al nuestro, reflejando así diversas inquietudes sobre la naturaleza humana. Gracias a los avances de los medios audiovisuales se ha logrado reconstruir de manera llamativa este tipo de mundos. De esta forma, algunas sagas fantásticas han sido adaptadas exitosamente al cine, por ejemplo, la trilogía de *El Señor de los Anillos* de J. R. R. Tolkien y *Las crónicas de Narnia*, de C. S. Lewis, las que alcanzaron grandes éxitos de taquilla. Esta popularidad ha contribuido a acercar a los lectores jóvenes al género fantástico, demostrando su vigencia más allá de su formato narrativo.

A continuación, te presentamos la crítica de una película basada en la novela *Los Juegos del hambre*, estrenada el año 2012. En la novela se describe un tiempo futuro en el que, luego de una gran guerra, los jóvenes y niños que representan a los diferentes distritos compiten por su vida, mientras la competencia es transmitida como si fuera un *reality show* por televisión, y una enorme audiencia está pendiente de todas sus acciones.

Antes de la lectura

1. Si una película se cataloga dentro del género de acción, ¿qué elementos crees que aparecerán en ella? **Menciona** tres.
2. **Reflexiona** sobre la diferencia entre el cine y la literatura, en cuanto son dos soportes o medios que pueden transmitir una misma creación. ¿Qué diferencia a estos soportes?
3. **Identifica** una característica de la literatura que no pueda llevarse a la pantalla grande. Además, identifica un aporte que el cine pueda hacer a una obra literaria.